

SHARP®

LC-19D1E LC-19D1S

LCD COLOUR TELEVISION
LCD-FARBFERNSEHGERÄT
TÉLÉVISEUR COULEUR À ÉCRAN
CRISTAUX LIQUIDES (LCD)
TELEVISORE A COLORI LCD
LCD-KLEURENTELEVISIE
TELEVISIÓN EN COLOR LCD

AQUOS



OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE MANEJO

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HD
ready

DVB
Digital Video
Broadcasting

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

NEDERLANDS

ESPAÑOL



SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked  or  and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral

Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.

Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

- Les illustrations et l'OSD (On-Screen Display = affichages à l'écran) dans ce mode d'emploi sont fournis à titre explicatif et peuvent être légèrement différents des opérations réelles.
- Les abréviations (-BK, -WH, etc.) à la fin du nom du modèle représentent la couleur du coffret du téléviseur.

TV/AV uniquement **TV uniquement**

TV/DTV/AV uniquement **PC uniquement**

: ces icônes que vous trouverez tout au long de ce mode d'emploi indiquent qu'une rubrique du menu peut être réglée ou ajustée uniquement dans le mode d'entrée sélectionné.

- « PC uniquement » fait référence à la prise EXT 5 d'entrée PC et ne comprend pas l'entrée PC (entrée PC HDMI) sur la prise EXT 4 (HDMI).
- PC HDMI : Entrée PC (RVB) sur la prise EXT 4 (HDMI).
- L'entrée PC HDMI est compatible avec VGA.

Table des matières

Marques	1	Visionnement auto HDMI	15
Cher client SHARP	2	WSS (Signalisation Grand écran)	15
Précautions de Sécurité Importantes	2	Mode 4:3	15
Accessoires fournis	2	Rotation	16
Guide rapide	3	Langue	16
Pose du socle	3	Tension alim.	16
Mise en place du téléviseur	3	Menu Options	16
Insertion des piles	4	Réduction bruit (Réduction numérique des parasites)	16
Utilisation de la télécommande	4	Sélection d'entrée	16
Précautions sur la télécommande	4	Audio seul	16
Télécommande	5	Syst. Couleur	16
Téléviseur (Vue frontale/latérale)	6	Fonctions pratiques	17
Téléviseur (Vue de dos)	6	Mode Gr. écran	17
Mise sous tension	7	Utilisation de la liste des programmes analogues	17
Mode d'attente	7	Arrêt sur image pendant le visionnement	17
Mise hors tension	7	Fonction Télétexte	18
Auto installation initiale (Analogue)	7	Opérations du menu DTV	18
Auto installation initiale (DTV)	7	Opérations DTV communes	18
Utilisation d'appareils externes	8	A propos de l'écran Série de caractères	19
Raccordement d'un magnétoscope	8	Langue	19
Raccordement d'une console de jeu ou d'un caméscope	8	Configuration programme	19
Raccordement d'un lecteur DVD	8	Installation	20
Raccordement d'un décodeur	8	Autoinstallation	20
Raccordement d'un ordinateur	9	Balayage opérateur	20
Opérations du menu	9	Configuration opérateur	21
Opérations courantes	9	Configuration système	21
MODE AV	10	Configuration OSD	21
Menu Image	10	Verrouil. Enfant	21
OPC	10	Accessoires	22
Réglages de l'image	10	Version (Version du logiciel)	22
Avancé	10	Mise à niveau du logiciel	22
Menu Audio	11	Interface commune	22
Réglages audio	11	Insertion d'une carte CA	22
Son étendu	11	Fonctions pratiques (DTV)	23
Menu Commande alimentation	12	A propos d'EPG	23
Aucun sgn arrêt	12	Utilisation de EPG	23
Pas d'opé. arrêt	12	Utilisation de la minuterie EPG	23
Gestion alim.	12	Utilisation de ESG	23
Menu Installation	12	Utilisation de la liste des programmes numériques	24
Autoinstallation	12	Affichage des sous-titres	24
Installation programme	12	Consultation d'une bannière de service	24
Recherche auto	13	Utilisation de la fonction multiaudio	24
Réglage manuel	13	Utilisation de l'application MHEG5 (Royaume-Uni uniquement)	24
Tri	14	Annexe	25
Effacer chaîne	14	Guide de dépannage	25
Verrouil. Enfant	14	Spécifications du port RS-232C	26
Etiquet. d'entrée	14	Fiche technique	27
Position	14	Tableau des ordinateurs compatibles (EXT 5 uniquement)	27
Installation PC	15	Mise au rebut en fin de vie	28
Sélect. Audio HDMI	15		

Marques

• « HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC. »

• Le logo « HD ready » est une marque commerciale de EICTA.

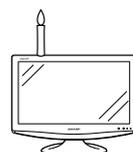
• Le logo DVB est une marque déposée du projet DVB (Digital Video Broadcasting).

Cher client SHARP

Nous vous remercions pour votre achat de ce téléviseur couleur à cristaux liquides SHARP. Pour en assurer la sécurité et le bon fonctionnement pendant de longues années, veuillez lire attentivement les Précautions de Sécurité Importantes avant de l'utiliser.

Précautions de Sécurité Importantes

- Nettoyage—Débranchez le cordon secteur de la prise secteur avant de nettoyer l'appareil. Utilisez un chiffon mouillé pour le nettoyer. N'utilisez pas de produits nettoyant liquides ou en aérosols.
- Eau et humidité—N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'une machine à laver, d'une piscine et dans un sous-sol humide.
- Ne placez pas de vases ou tout autre récipient rempli d'eau sur cet appareil.
L'eau pourrait se renverser sur celui-ci et entraîner un incendie ou une électrocution.
- Support—Ne placez pas l'appareil sur un chariot, un support, un trépied ou une table instable. Ceci risquerait de causer la chute de l'appareil et de provoquer par là des blessures graves et d'endommager l'appareil. Utilisez uniquement un chariot, un support, un trépied, une applique ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Pour monter l'appareil sur un mur, suivez les instructions du fabricant. N'utilisez que du matériel recommandé par ce dernier.
- Pour déplacer l'appareil placé sur un chariot, procédez au transport avec précaution. Des arrêts brusques, une force excessive ou des irrégularités de la surface du sol peuvent provoquer la chute de l'appareil.
- Ventilation—Les événements et autres ouvertures du coffret sont destinés à la ventilation. Ne les recouvrez pas et ne les bloquez pas car une ventilation insuffisante risque de provoquer une surchauffe et/ou de réduire la durée de vie de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface similaire risquant de bloquer les ouvertures de ventilation. Ce produit n'est pas conçu pour être encastré ; ne le placez pas dans des endroits clos comme une bibliothèque ou une étagère, sauf si une ventilation adéquate est prévue ou si les instructions du fabricant sont respectées.
- Le panneau LCD utilisé dans cet appareil est en verre. Il peut donc se briser s'il tombe ou s'il subit un choc. Veillez à ne pas vous blesser avec des éclats de verre si le panneau LCD vient à se briser.
- Sources de chaleur—Éloignez l'appareil des sources de chaleur comme les radiateurs, les chauffages et autres appareils produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs).
- Afin d'empêcher tout incendie, ne placez jamais une bougie ou autres flammes nues au dessus ou près de l'ensemble du téléviseur.
- Afin d'empêcher tout incendie ou électrocution, ne placez pas le cordon secteur sous l'ensemble du téléviseur ou autres objets volumineux.
- N'affichez pas une image fixe pendant une période prolongée, sous peine de laisser une image rémanente à l'écran.
- Il y a toujours consommation d'énergie si la prise principale est branchée.
- Entretien—Ne tentez pas de procéder vous-même à l'entretien de l'appareil. La dépose des couvercles risque de vous exposer à de hautes tensions et d'autres situations dangereuses. Faites appel à un technicien qualifié pour l'entretien.



Le panneau LCD est un appareil de très haute technologie vous offrant des détails fins de l'image.

Dû au grand nombre de pixels, un certain nombre de pixels non actifs peuvent apparaître occasionnellement à l'écran sous la forme de point fixe bleu, vert ou rouge.

Ceci rentre dans les spécifications du produit et ne constitue pas un défaut.

Précautions lors du transport du téléviseur

Lorsque vous déplacez le téléviseur, transportez-le à deux, en le tenant à deux mains, tout en veillant à ne pas exercer de pression sur l'écran.

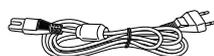
Accessoires fournis



Télécommande (× 1)
Pages 4 et 5

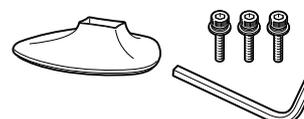


Serre-câbles (× 1)
Page 3



La forme de la prise peut être différente dans certains pays.

Cordon secteur (× 1)
Page 3



Ensemble du socle (× 1)
Page 3

• Pile format « AA » (× 2) Page 4

• Mode d'emploi (Ce document)

Guide rapide

Pose du socle

Avant de procéder aux opérations, étendez un rembourrage sur la surface de travail pour y placer le téléviseur, en vous assurant que la surface est totalement plane. Ceci lui évitera d'être endommagé.

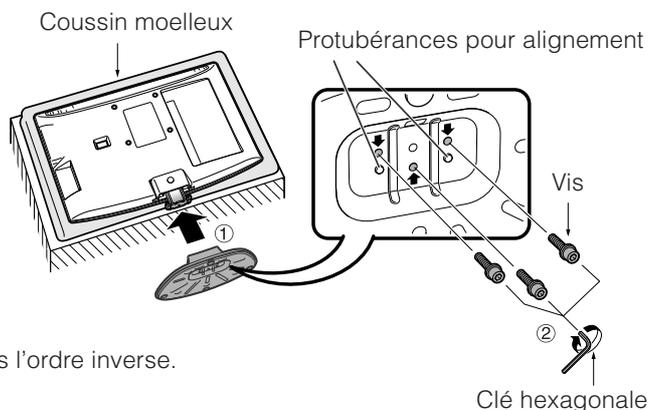
Avant de poser (ou déposer) le socle, débranchez le cordon secteur de la prise AC INPUT.

- 1 Confirmez les 3 vis fournies avec le téléviseur.



Vis (x3)
(utilisées à l'étape 3)

- 2 Insérez le socle dans l'ouverture sous le téléviseur. (1)
- 3 Insérez et serrez les 3 vis sur la partie inférieure du téléviseur comme illustré. (2)

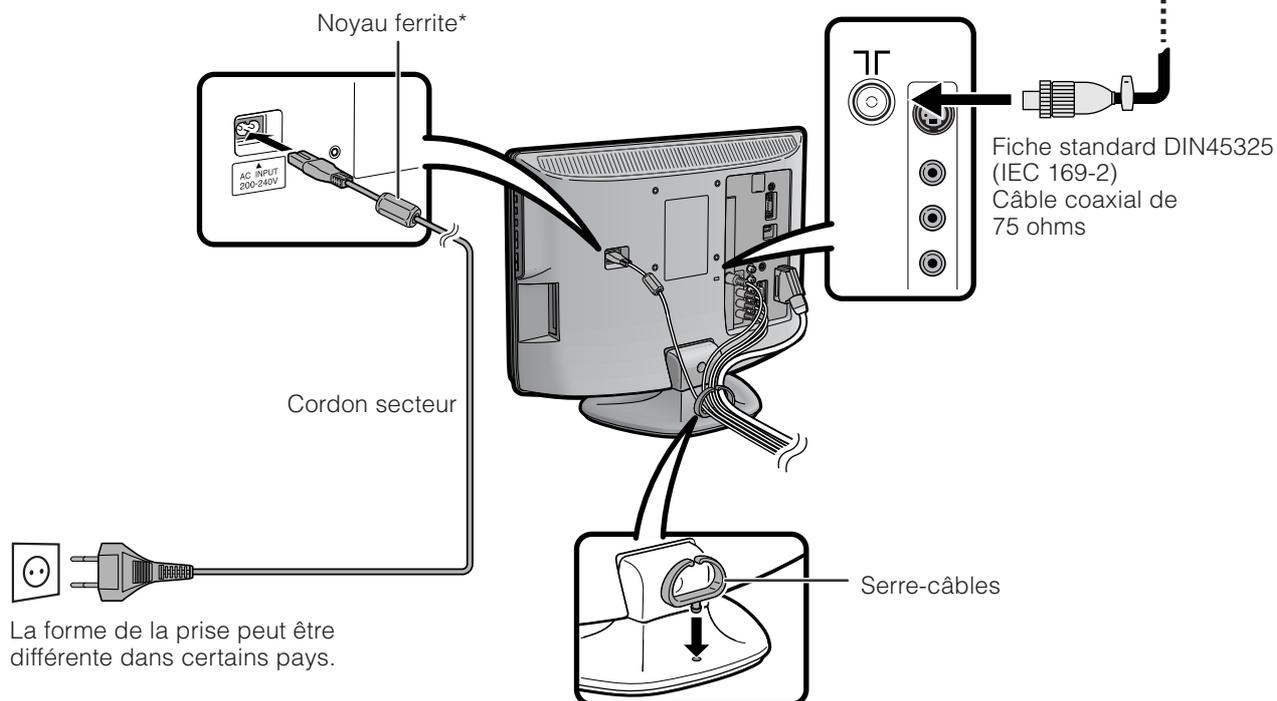


REMARQUE

- Pour déposer le socle, procédez aux étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

Mise en place du téléviseur

Placez le téléviseur près de la prise électrique et gardez la fiche du cordon d'alimentation à proximité.



Antenne

Raccordez le câble d'antenne de votre prise d'antenne/câble ou l'antenne (pièce/toit) pour la prise d'entrée d'antenne au dos de votre téléviseur pour recevoir par voie numérique/terrestre les stations émettrices. Une antenne intérieure peut également être utilisée dans de bonnes conditions de réception. Des antennes intérieures passives et actives sont vendues dans le commerce. Dans une antenne active, son alimentation est fournie via la prise d'entrée d'antenne.

La tension d'alimentation (5V) doit être réglée en conséquence dans « Tension alim. ». (Voir page 16.)

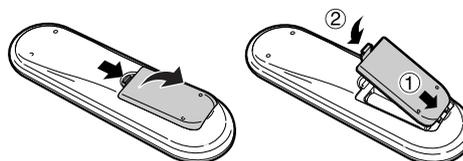
* Noyau ferrite

Le noyau ferrite doit être fixé en permanence et ne jamais être retiré du cordon secteur. Le cordon secteur est fourni avec un noyau ferrite ou sans noyau ferrite. Ni l'un ni l'autre n'émettent des ondes électriques ni ne provoquent d'interférences.

Insertion des piles

Avant d'utiliser le téléviseur pour la première fois, insérez deux piles format « AA » (fournies). Lorsque les piles sont épuisées et que la télécommande ne fonctionne plus, remplacez les piles par des piles format « AA » neuves.

- 1 Enfoncez la languette sur le couvercle des piles et tirez sur le couvercle dans le sens de la flèche.
- 2 Insérez les deux piles format « AA » fournies.
 - Placez les piles en faisant correspondre leurs bornes avec les indications (+) et (-) dans le compartiment des piles.
- 3 Insérez la languette la plus petite du couvercle des piles dans l'ouverture (①) et appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclique en place (②).



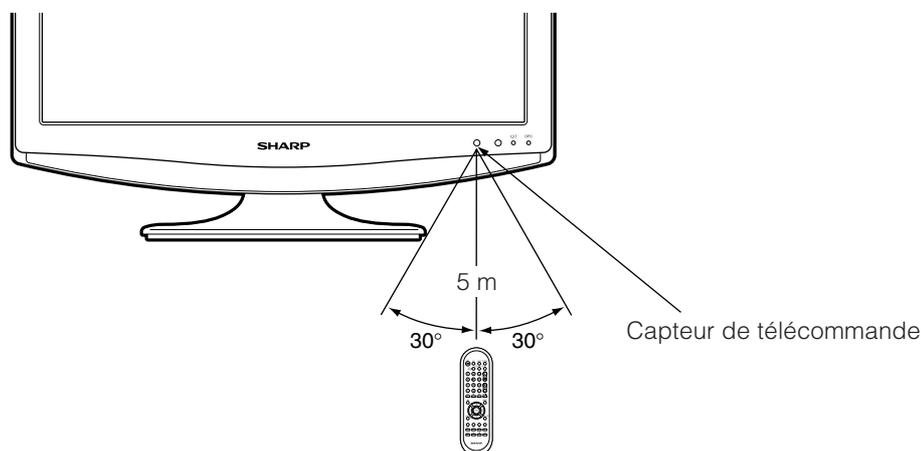
ATTENTION

Une utilisation incorrecte des piles peut entraîner une fuite de produits chimiques ou même une explosion. Veillez à bien suivre les instructions ci-dessous.

- N'utilisez pas ensemble des piles de types différents. Les autres piles ont des caractéristiques différentes.
- N'utilisez pas ensemble des piles usagées et neuves. Ceci peut raccourcir la durée de vie des piles neuves ou provoquer des fuites des piles usagées.
- Retirez les piles dès qu'elles sont usées. Les produits chimiques s'écoulant d'une pile peuvent provoquer une allergie. En cas de fuite, essayez soigneusement avec un chiffon.
- Les piles fournies avec l'appareil peuvent avoir une durée de vie plus courte que prévue en raison des conditions de stockage.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles.

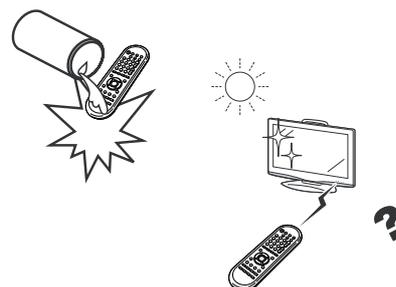
Utilisation de la télécommande

Utilisez la télécommande en la dirigeant vers le capteur de télécommande. Des objets placés entre la télécommande et le capteur peuvent gêner le bon fonctionnement de la télécommande.



Précautions sur la télécommande

- N'exposez pas la télécommande à des chocs. Ne l'exposez pas non plus à des liquides, et ne la placez pas dans des endroits très humides.
- N'installez pas ni n'exposez la télécommande directement au soleil. La chaleur risquerait de la déformer.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si le capteur de télécommande du téléviseur est directement exposé au soleil ou à un éclairage violent. Dans ce cas, modifiez l'angle de l'éclairage ou du téléviseur, ou rapprochez la télécommande du capteur de télécommande.



Télécommande

- 1 **(Attente/Marche)**
Passe en mode d'attente ou met le téléviseur sous tension.
- 2 **(Affichage d'informations)**
(Voir pages 23 et 24.)
- 3 **DTV MENU**
DTV : Affiche l'écran du menu DTV.
- 4 **0-9**
Règle le canal sur le mode TV. Règle la page en mode Télétexte.

Lorsque l'un des 4 pays nordiques (la Suède, la Norvège, la Finlande ou le Danemark) est sélectionné dans le réglage pays au moment de l'Autoinstallation, les canaux DTV sont de 4 chiffres. Lorsqu'un autre pays est sélectionné, les canaux DTV sont de 3 chiffres.

- 5 **(Flash-back)**
Appuyez sur cette touche pour revenir au canal ou au mode d'entrée externe sélectionné précédemment.
- 6 **DTV**
Appuyez sur cette touche pour accéder au mode DTV tout en regardant d'autres sources d'entrée et vice versa.
- 7 **(Mode Gr. écran)**
Sélectionne le Mode Grand écran. (Voir page 17.)
- 8 **(Arrêt sur image)**
Pour faire un arrêt sur image d'une image animée.
- 9 **(CursEUR)**
Sélectionne la rubrique désirée sur l'écran de réglage.
OK
Exécute une commande au sein de l'écran du menu.
TV/DTV : Affiche la liste des programmes. (Voir pages 17 et 24.)
- 10 **END**
Quitte l'écran du menu.
- 11 **EPG**
DTV : Pour afficher l'écran EPG (Guide des programmes électroniques). (Voir page 23.)
- 12 **(Télétexte)**
Sélectionne le mode TELETEXTE. (Voir pages 18 et 24.)
DTV : Sélectionne la transmission de données DTV (télévision numérique) et TELETEXTE.

• **Utilisation de $\nabla\odot I/II/I+II$ de la télécommande**

Mode DTV :

Appuyez sur $\nabla\odot I/II/I+II$ pour ouvrir l'écran Multiaudio. (Voir page 24.)

Mode TV analogue :

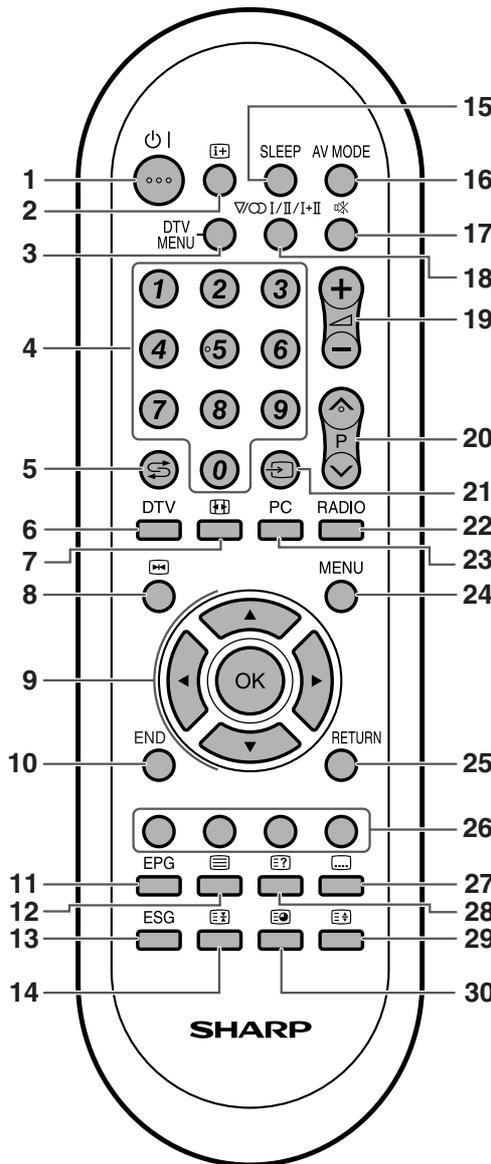
À chaque pression sur $\nabla\odot I/II/I+II$, le mode change comme indiqué dans les tableaux suivants.

Sélection des émissions télévisées NICAM TV

Signal	Rubriques sélectionnables
Stéréo	NICAM STÉRÉO, MONO
Bilingue	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Monaural	NICAM MONO, MONO

Sélection des émissions télévisées A2 TV

Signal	Rubriques sélectionnables
Stéréo	STÉRÉO, MONO
Bilingue	CH A, CH B, CH AB
Monaural	MONO

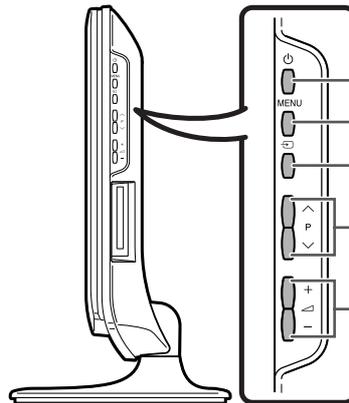
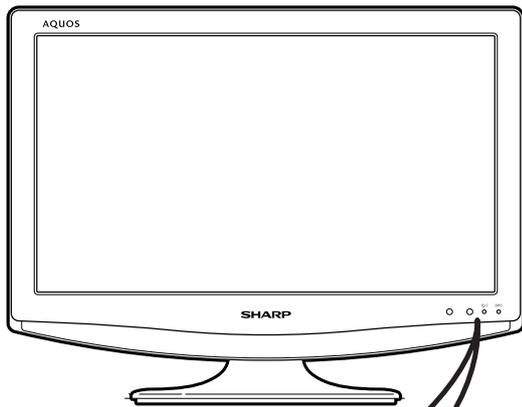


- 13 **ESG**
DTV : Pour afficher l'écran ESG (Guide des services électroniques). (Voir page 23.)
- 14 **(Maintien)**
(Voir page 18.)

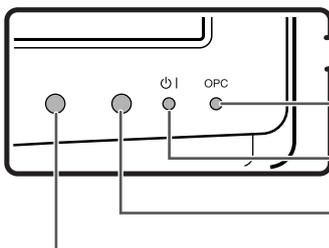
- 15 **SLEEP**
Active et désactive la minuterie d'extinction (par unité de 30 minutes jusqu'à 2h30 maximum).
- 16 **AV MODE**
Pour sélectionner un réglage audio et vidéo. (Voir page 10.)
- 17 **(Sourdine)**
Commute le son entre marche et arrêt.
- 18 $\nabla\odot I/II/I+II$ **(Mode sonore)**
Sélectionne le mode de son multiplex. (Voir ci-dessous.)
- 19 **(+/-) (Volume)***
 (+) Augmente le volume.
 (-) Baisse le volume.
- 20 **P (▲/▼)**
TV/DTV : Sélectionne le canal. Externe : Passe au mode d'entrée TV ou DTV. Télétexte : Avance à la page suivante/précédente.
- 21 **(SOURCE D'ENTREE)**
Sélectionne une source d'entrée. (Voir pages 8 et 9.)
- 22 **RADIO**
DTV : Bascule entre le mode RADIO et DTV.
• En raison des grands écarts entre les niveaux de volume transmis en mode RADIO, certaines stations produiront des distorsions si le volume est réglé trop fort.
- 23 **PC**
Pour sélectionner directement la prise PC comme SOURCE D'ENTRÉE.
- 24 **MENU**
Affiche l'écran du menu.
- 25 **RETURN**
Revient à l'écran de menu précédent.
- 26 **Couleur (Rouge/Vert/Jaune/Bleu)**
TELETEXTE : Sélectionne une page. (Voir page 18)
DTV : Les touches de couleur servent à sélectionner les rubriques colorées équivalentes sur l'écran du menu.
- 27 **(Sous-titres pour Télétexte)**
TV/externe : Pour activer ou désactiver les sous-titres. DTV : Affiche l'écran de sélection des sous-titres. (Voir page 24.)
- 28 **(Montre le Télétexte caché)**
(Voir page 18.)
- 29 **(Haut/Bas/Entier)**
Commute l'image du Télétexte sur Haut, Bas ou Entier.
- 30 **(Sous-page)**
(Voir page 18.)

* Le volume peut être réglé individuellement pour la sortie aux enceintes et sur le casque pour chaque entrée (TV, DTV, EXT 1, EXT 2, EXT 3, EXT 4, EXT 5).

Téléviseur (Vue frontale/latérale)



- Touche d'alimentation
- Touche **MENU**
- Touche (SOURCE D'ENTREE)
- P** (\wedge/\vee) (Touches de canal)
- \triangle (+/-) (Touches de volume)



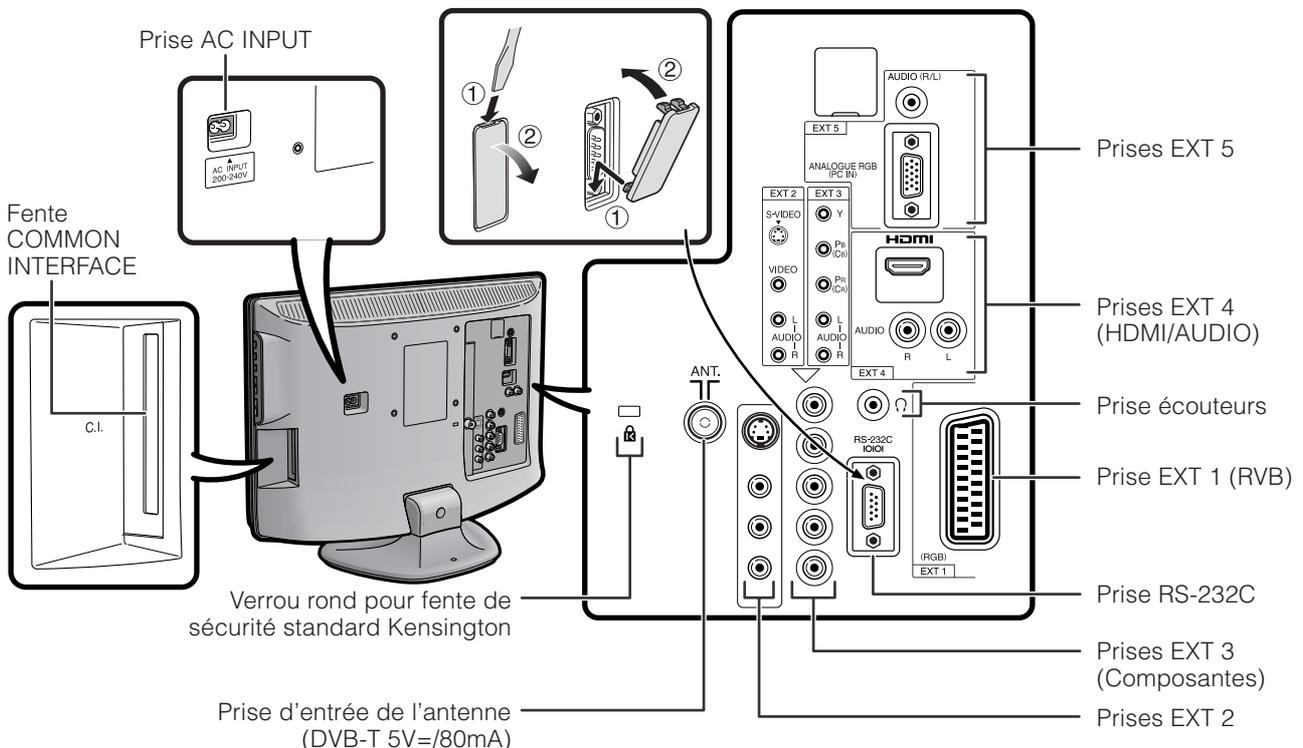
- Indicateur OPC
- Indicateur P | (Attente/ Marche)
- Capteur OPC

Capteur de télécommande

Opérations sans télécommande

Touches du panneau de commande du téléviseur	Touches de la télécommande
	OK
P \wedge	▲
P \vee	▼
\triangle +	▶
\triangle -	◀

Téléviseur (Vue de dos)



REMARQUE

- Uniquement si vous utilisez une antenne terrestre active, sélectionnez « Marche(5V) » dans « Tension alim. ». (Voir page 16.)

À propos de la prise du casque

- Utilisez un casque avec une mini fiche stéréo (\varnothing 3,5 mm).
- Débranchez toujours le casque de la prise si vous ne l'utilisez pas.
- Les enceintes n'émettent pas de son lorsque le casque est branché.
- Il est possible de régler le volume à différents niveaux pour chaque source d'entrée.

AVERTISSEMENT :

Pensez à baisser le volume avant d'utiliser ou de brancher des écouteurs ou un casque. Écoutez la musique à un niveau modéré. Une pression sonore trop forte des écouteurs ou du casque peut entraîner une perte auditive.

Guide rapide

Mise sous tension

Lorsque le téléviseur est éteint (indicateur  | éteint), appuyez sur  sur le téléviseur.

- L'indicateur  sur le téléviseur devient vert.

Lorsque le téléviseur est en veille (indicateur  | rouge), appuyez sur  sur la télécommande.

- L'indicateur  sur le téléviseur passe du rouge au vert.

Mode d'attente

Appuyez sur  sur la télécommande.

- Le téléviseur entre en mode d'attente et l'image à l'écran disparaît.
- L'indicateur  sur le téléviseur passe du vert au rouge.

Mise hors tension

Appuyez sur  du téléviseur.

- L'indicateur  sur le téléviseur s'éteint.
- Si vous éteignez le téléviseur avec , vous ne pourrez pas mettre l'appareil sous tension en appuyant sur  sur la télécommande.

Indicateur de statut de l'écran

Arrêt	Hors tension
Rouge	Le téléviseur est en mode d'attente.
Vert	Le téléviseur est sous tension.

REMARQUE

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le téléviseur pendant une période prolongée, veillez à retirer le cordon secteur de la prise d'alimentation.
- Une faible quantité d'électricité est consommée même lorsque  est en position hors tension.
- En mode d'entrée DTV, si l'appareil est arrêté immédiatement après un changement de réglage à partir de l'écran du menu, le nouveau réglage ou les informations sur le canal risquent de ne pas être mémorisés.

Auto installation initiale (Analogue)

L'auto installation initiale a lieu lorsque le téléviseur est mis sous tension pour la première fois après l'achat. Vous pouvez régler automatiquement la langue, le pays et les canaux par opérations successives.

REMARQUE

- L'auto installation initiale ne fonctionne qu'une seule fois. Si l'auto installation initiale n'est pas terminée, (ex : lorsque l'écran du menu disparaît au bout de quelques minutes d'inactivité, lorsque l'alimentation est coupée, etc.), essayez l'Autoinstallation à partir du menu Installation. (Voir page 12.)
- L'auto installation initiale s'interrompt en appuyant sur **RETURN**.

1 Réglage de la langue d'affichage à l'écran

- ① Appuyez sur  pour sélectionner la langue désirée sur la liste à l'écran.
- ② Appuyez sur **OK** pour entrer le réglage.

2 Réglage du pays ou de la région

- ① Appuyez sur  pour sélectionner votre pays ou région dans la liste à l'écran.
 - ② Appuyez sur **OK** pour entrer le réglage.
- La recherche automatique de programme démarre en même temps.

Vous n'avez pas d'opération à effectuer pendant la recherche automatique.



Le menu d'installation disparaît et vous pouvez regarder les programmes sur le canal 1.

Auto installation initiale (DTV)

La Transmission Vidéo Numérique (DVB) consiste en un schéma de transmission. C'est bien plus qu'un simple substitut à l'actuelle transmission télévisuelle analogue. Le DVB offre davantage de chaînes, une qualité d'image plus claire et d'autres services qui s'affichent sur l'écran. Il offre également une gamme de nouvelles fonctions et services comprenant sous-titrage et pistes audio multiples.

Pour regarder des émissions DTV, procédez comme indiqué ci-dessous pour balayer tous les services disponibles dans votre région.

- 1 Appuyez sur **DTV** ou  pour accéder au mode DTV.
- 2 Appuyez sur **DTV MENU** pour afficher l'écran du Menu DTV.
- 3 Appuyez sur  pour sélectionner « Installation ».
- 4 Appuyez sur  pour sélectionner « Autoinstallation », et appuyez ensuite sur **OK**. Si vous avez déjà défini le code secret, saisissez-le ici. Sinon, saisissez le code pré-réglé en usine « 1234 ».
 - Reportez-vous page 14 pour le réglage du code secret.
 - Un message de confirmation s'affiche. Pour lancer la recherche, sélectionnez « Oui ».
- 5 Le téléviseur commence à balayer tous les services DTV et radio disponibles dans votre région.

REMARQUE

- Les réglages de langue et pays utilisés dans cette opération sont les réglages que vous avez déjà définis lors de l'**Auto installation initiale (Analogue)**. Si vous souhaitez reconfigurer le réglage du pays, par exemple après avoir déménagé dans un autre pays, procédez à nouveau à « Autoinstallation » dans le menu Installation.
- Les services sont mémorisés selon les informations du numéro du canal incluses dans le flux de données (si disponible). Si aucune information n'est disponible, les services sont mémorisés dans l'ordre dans lequel ils ont été reçus. Si vous souhaitez modifier l'ordre, il est possible de l'organiser comme expliqué à la page 20.
- Pour annuler le balayage en cours, appuyez sur **END**.
- Il est impossible de sélectionner des rubriques relatives au DTV dans le menu avant que « Autoinstallation » n'ait été effectuée.

Utilisation d'appareils externes

Réglage de la source d'entrée

Pour regarder des images d'une source externe, sélectionnez la source d'entrée avec  de la télécommande ou sur le téléviseur.

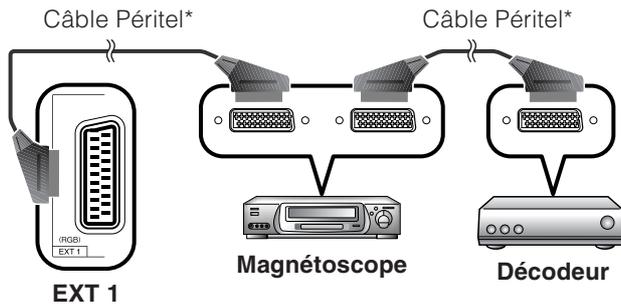
REMARQUE

- Les câbles marqués d'un * sont vendus dans le commerce.

Raccordement d'un magnétoscope

Vous pouvez utiliser la prise EXT 1 pour raccorder un magnétoscope et un autre appareil audiovisuel.

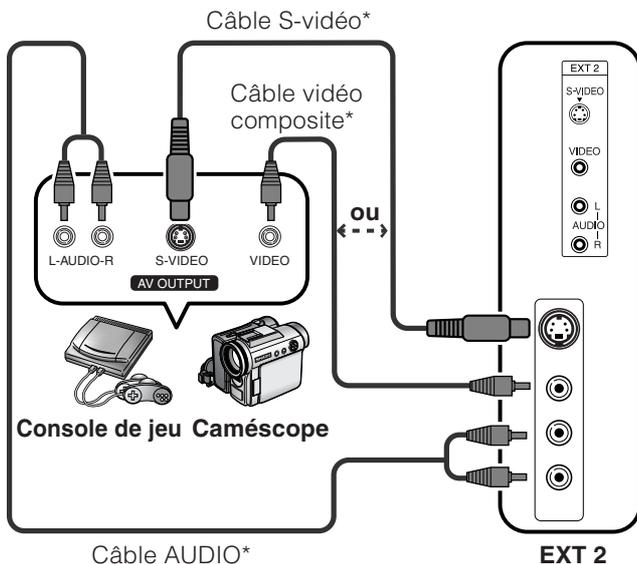
- Lors de l'utilisation d'un câble PÉRITEL (EXT 1)



Raccordement d'une console de jeu ou d'un caméscope

Une console de jeu, un caméscope et d'autres appareils audiovisuels sont facilement raccordés via les prises EXT 2.

- Lors de l'utilisation d'un câble composite ou d'un câble S-vidéo (EXT 2)



REMARQUE

- EXT 2 : La prise S-VIDEO a priorité sur les prises VIDEO.

Raccordement d'un décodeur

Vous pouvez utiliser la prise EXT 1 pour raccorder un décodeur et un autre appareil audiovisuel.

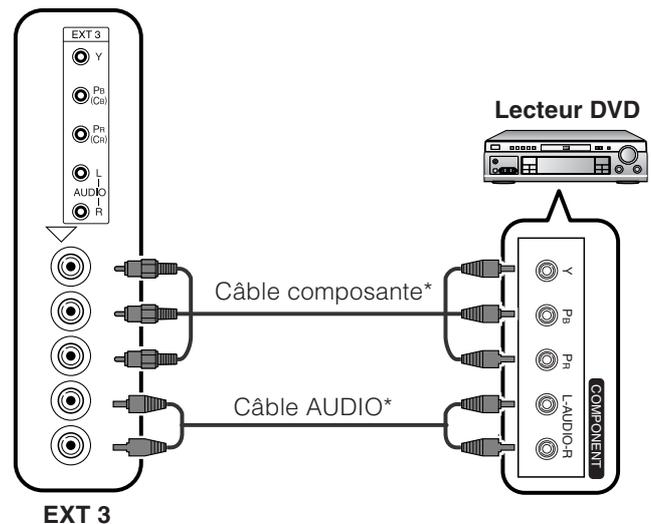
REMARQUE

- Dans les cas où le décodeur nécessite de recevoir un signal du téléviseur, pensez à régler « Décodeur » sur « EXT1 » dans le menu « Réglage manuel » de Installation programme. (Voir page 13.)

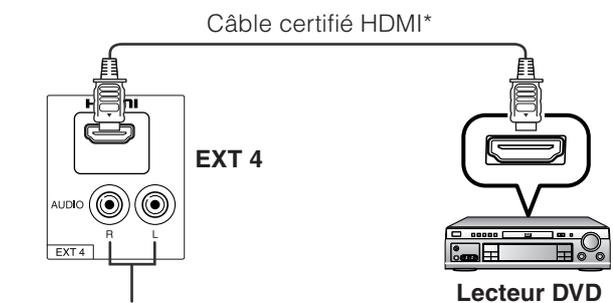
Raccordement d'un lecteur DVD

Vous pouvez utiliser les prises EXT 1, 2, 3 ou 4 (HDMI) pour raccorder un lecteur DVD et un autre appareil audiovisuel.

- Lors de l'utilisation d'un câble composante (EXT 3)



- Lors de l'utilisation d'un câble HDMI (EXT 4)



Lorsque vous raccordez un adaptateur/câble de conversion HDMI-DVI, entrez le signal Audio ici. Sélectionnez « Analogique » dans « Sélect. Audio HDMI » du menu Installation. (Voir page 15.)

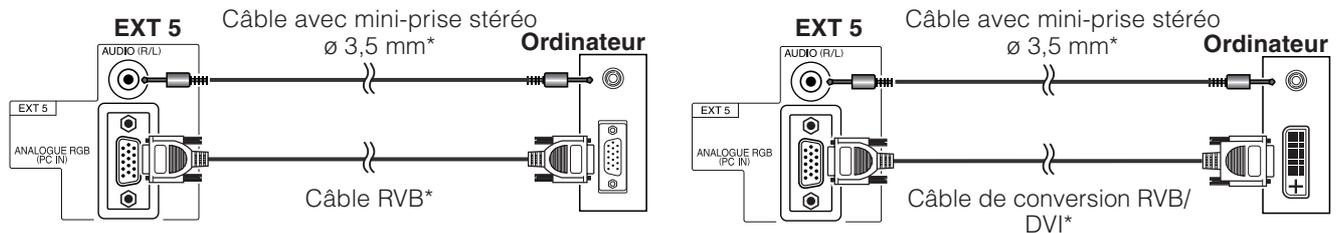
REMARQUE

- Lorsque vous raccordez un adaptateur/câble de conversion HDMI-DVI sur la prise HDMI, l'image peut ne pas être reçue clairement.

Utilisation d'appareils externes

Raccordement d'un ordinateur

Utilisez les prises EXT 5 pour brancher un ordinateur.



REMARQUE

- Les prises d'entrée du PC sont compatibles DDC1/2B.
- Reportez-vous page 27 pour la liste des signaux d'ordinateur compatibles avec le téléviseur.

Opérations du menu

Opérations courantes

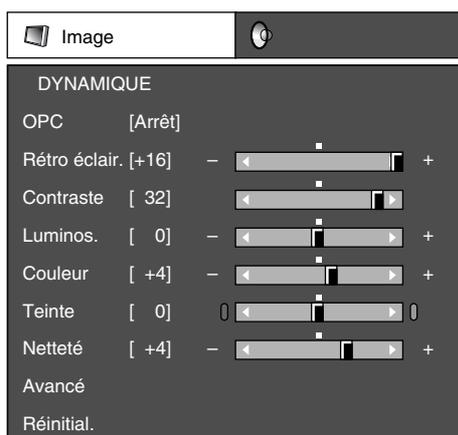
Vous trouverez ci-après trois exemples d'opérations de base du menu. Utilisez le menu en vous reportant à ces trois exemples comme référence.

REMARQUE

- Sélectionnez « Réinitial. » dans chaque MENU et pour chaque Mode pour remettre toutes les rubriques de réglage aux valeurs pré-réglées d'usine.
- Appuyez sur **MENU** ou **END** pour quitter le menu. Appuyez sur **RETURN** pour revenir à l'affichage précédent.

● Opération du menu : A

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner le menu souhaité.
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner la rubrique souhaitée dans le menu, et appuyez ensuite sur **OK** (Exemple : OPC, etc.).

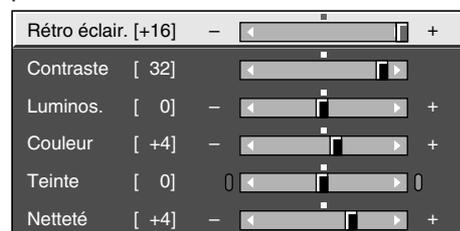


- 4 Appuyez sur **▲/▼ (◀▶)** pour choisir la rubrique souhaitée, appuyez sur **OK**, au besoin (Exemple : Réglage OPC).



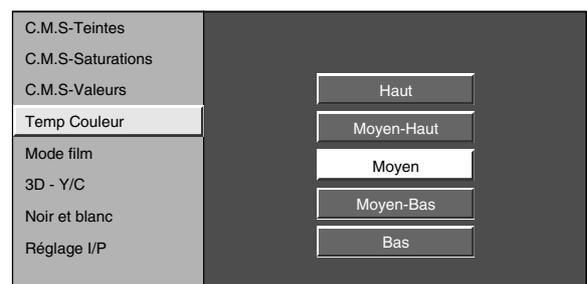
● Opération du menu : B

- 1 Répétez les étapes ① et ② dans **Opération du menu : A**.
- 2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner la rubrique souhaitée dans le menu (Exemple : Rétro éclair., Contraste, etc.).
- 3 Appuyez sur **◀▶** pour régler la rubrique sur la position désirée.



● Opération du menu : C

- 1 Répétez les étapes ① et ② dans **Opération du menu : A**.
- 2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner la rubrique souhaitée dans le menu, et appuyez ensuite sur **OK** (Exemple : Avancé, etc.).
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner la rubrique souhaitée dans le menu, et appuyez ensuite sur **OK** (Exemple : Temp Couleur, Mode film, etc.).



- 4 Appuyez sur **▲/▼ (◀▶)** pour choisir ou ajuster la rubrique souhaitée, appuyez sur **OK**, au besoin.

Opérations du menu

MODE AV

Le Mode AV vous offre plusieurs options pour sélectionner celle convenant le mieux à l'environnement du téléviseur, qui peut varier selon la luminosité de la pièce, le type de programme regardé ou le type d'image entrée par un appareil externe.

1 Appuyez sur AV MODE.

- Le MODE AV actuel s'affiche.

(EXEMPLE)

MODE AV: DYNAMIQUE

2 Appuyez à nouveau sur AV MODE avant que le mode affiché à l'écran disparaisse.

- Le mode change comme illustré ci-dessous.
- Le mode AV sélectionnable dépend de la SOURCE D'ENTRÉE sélectionnée.

Rubrique

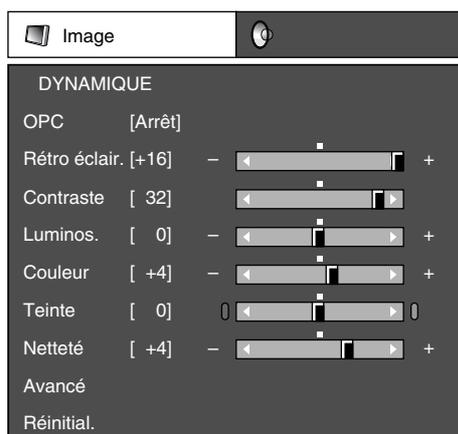
- * **STANDARD** : Pour une image haute définition dans une pièce normalement éclairée
- * **CINÉMA** : Pour un film.
- JEU** : Affaiblit la luminosité des images pour faciliter le visionnement.
- PC** : Pour un ordinateur. (Disponible uniquement lors de la réception d'un signal RVB. L'entrée HDMI (EXT 4) est compatible avec VGA.)
- UTILISATEUR** : Permet à l'utilisateur de personnaliser les réglages. Vous pouvez régler le mode pour chaque source d'entrée.
- * **DYNAMIQUE** : Pour une image nette avec des contrastes accentués pour regarder les sports.
- ** **DYNAMIQUE(Fixe)** : Pour une image nette avec des contrastes accentués pour regarder les sports. (Les réglages « Image » et « Audio » ne sont pas modifiables.)

REMARQUE

- Vous pouvez ajuster les paramètres pré-réglés en usine donnés dans « STANDARD », « CINÉMA », « JEU », « PC » et « DYNAMIQUE ». Les paramètres choisis affectent chacune des sources d'entrée.
- Pour la source d'entrée « EXT5 », seuls « STANDARD », « PC » et « UTILISATEUR » peuvent être sélectionnés.
- Pour les rubriques suivies de *, le Contraste d'image amélioré est activé lorsque OPC est sur « Arrêt ».
- Pour les rubriques suivies de **, le Contraste d'image amélioré est toujours activé.
- La technologie de Contraste d'image amélioré détecte les caractéristiques vidéo de la source et ajuste en douceur la luminosité de l'écran afin d'obtenir des niveaux de noir plus profonds.

Menu Image

Ajustez l'image de chaque MODE AV selon vos préférences avec les réglages suivants (DYNAMIQUE (Fixe) n'est pas réglable).



OPC

Opération du menu : A (page 9)

Ajuste automatiquement la luminosité de l'écran.

Rubrique

- Marche(Aff)** : Affiche l'effet OPC sur l'écran tout en ajustant la luminosité de l'écran.
- Marche** : Ajuste automatiquement.
- Arrêt** : La luminosité est fixée sur la valeur réglée pour Rétro éclair.

REMARQUE

- Lorsque cette fonction est réglée sur « Marche », le téléviseur capte la lumière ambiante et ajuste automatiquement la luminosité du rétroéclairage. Assurez-vous qu'aucun objet ne bloque le capteur OPC, ce qui pourrait avoir une incidence sur sa capacité à capter la lumière ambiante.
- L'indicateur OPC devient vert lorsque OPC est sur « Marche » ou « Marche(Aff) ». « Rétro éclair. » n'est pas réglable à ce moment.

Réglages de l'image

Opération du menu : B (page 9)

Rubriques de réglage

Rubriques sélectionnables	Touche ◀	Touche ▶
Rétro éclair.	L'écran s'assombrit	L'écran s'illumine
Contraste	Pour diminuer le contraste	Pour augmenter le contraste
Luminos.	Pour diminuer la luminosité	Pour augmenter la luminosité
Couleur*	Pour diminuer l'intensité des couleurs	Pour augmenter l'intensité des couleurs
Teinte*	Les tons chair deviennent plus violets	Les tons chair deviennent plus verts
Netteté*	Pour diminuer la netteté	Pour augmenter la netteté

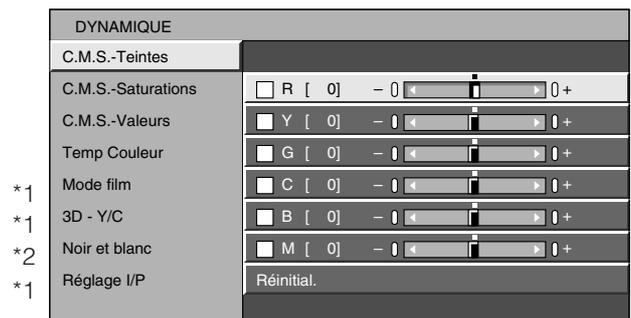
Les rubriques suivies d'un * ne sont pas réglables lorsque l'entrée PC (y compris l'entrée PC HDMI (voir page 1)) est sélectionnée.

Avancé

TV/DTV/AV uniquement

Opération du menu : B ou C (page 9)

Ce téléviseur offre une palette de fonctions avancées en vue d'optimiser la qualité de l'image.



- Les rubriques suivies de *1 ne sont pas réglables lorsque « EXT4 » ou « EXT5 » est sélectionné dans le menu SOURCE D'ENTRÉE.
- La rubrique suivies de *2 n'est pas réglable lorsque l'entrée PC (y compris l'entrée PC HDMI (voir page 1)) est sélectionnée.

Opérations du menu

● C. M. S. (Système de gestion des couleurs)

La tonalité des couleurs est gérée au moyen du réglage d'ajustement des six couleurs.

Rubrique

- C. M. S.-Teintes :** Il s'agit d'un standard pour donner aux couleurs un ton plus rouge ou plus bleu.
- C. M. S.-Saturation :** Augmente ou diminue la saturation de la couleur sélectionnée.
- C. M. S.-Valeurs :** Une valeur supérieure rend l'image plus claire.

● Temp Couleur

Règle la température des couleurs pour obtenir la meilleure image blanche.

Rubrique

- Haut :** Blanc avec nuance bleue
- Moyen-Haut :** Nuance intermédiaire entre Haut et Moyen
- Moyen :** Ton naturel
- Moyen-Bas :** Nuance intermédiaire entre Moyen et Bas
- Bas :** Blanc avec nuance rouge

● Mode film

Détecte automatiquement une source sous forme de film (codée à l'origine 24/25 images/seconde, selon une fréquence verticale), l'analyse et recrée chaque image fixe du film pour une qualité d'image haute définition.

● 3D-Y/C

Procure des images de grande qualité avec un minimum d'effet de fluage et de parasites de couleurs croisées grâce à une détection des modifications de l'image.

Rubrique

- Standard :** Réglage normal
- Rapide :** Etablit la qualité d'image optimale pour des images se déplaçant rapidement.
- Ralenti :** Etablit la qualité d'image optimale pour des images se déplaçant lentement.
- Arrêt :** Pas de détection

REMARQUE

- 3D-Y/C peut ne pas être opérationnel selon le type de signal d'entrée ou le signal d'entrée parasite.
- La fonction est uniquement disponible lorsqu'un signal SVC est reçu. (Sauf le signal SECAM SVC)

● Noir et blanc

Pour regarder une vidéo en noir et blanc.

REMARQUE

- Si Noir et blanc est sur « Marche », l'écran du menu DTV s'affiche en noir et blanc.

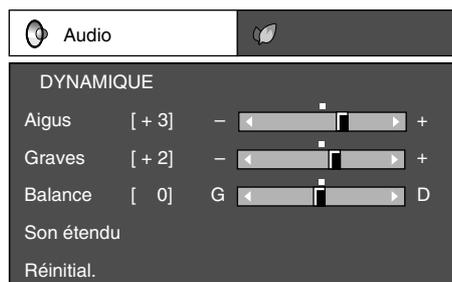
● Réglage I/P

Le réglage de l'image et du signal d'entrée peut vous donner une plus belle image.

Rubrique

- Entrelacé :** Affiche des images finement détaillées pour la télévision ou la vidéo, etc.
- Progressif :** Affiche des images lisses pour des images fixes ou des graphiques, etc.

Menu Audio



Réglages audio

Opération du menu : B (page 9)

Vous pouvez ajuster la qualité sonore de chaque MODE AV selon vos préférences avec les réglages suivants (DYNAMIQUE(Fixe) n'est pas réglable).

Rubriques sélectionnables	Touche ◀	Touche ▶
Aigus	Pour diminuer les aigus	Pour augmenter les aigus
Graves	Pour diminuer les basses	Pour augmenter les basses
Balance	Diminue le son du haut-parleur droit	Diminue le son du haut-parleur gauche

Son étendu

Opération du menu : A (page 9)

Cette fonction permet d'élargir la propagation du son.

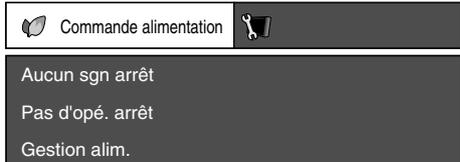
Rubrique

- Marche :** Élargit la propagation du son.
- Arrêt :** Émet le son normalement.

REMARQUE

- Cette fonction n'est pas disponible lorsque vous utilisez le casque.

Menu Commande alimentation



Aucun sgn arrêt

TV/AV uniquement

Opération du menu : A (page 9)

Lorsque le réglage est sur « Activer », l'appareil se met automatiquement en attente si aucun signal n'est entré pendant 15 minutes.

- Le temps restant s'affiche toutes les minutes cinq minutes avant la mise en attente.

REMARQUE

- Cette fonction risque de ne pas être opérationnelle lorsqu'un programme télévisé est terminé.
- Cette fonction n'est pas disponible en mode DTV.

Pas d'opé. arrêt

Opération du menu : A (page 9)

Lorsque vous sélectionnez la durée désirée, le téléviseur se met automatiquement en veille si aucune opération n'est exécutée.

Rubrique

30min. /3hr./Désactiver

- Le temps restant s'affiche toutes les minutes cinq minutes avant la mise en attente.

Gestion alim.

PC uniquement

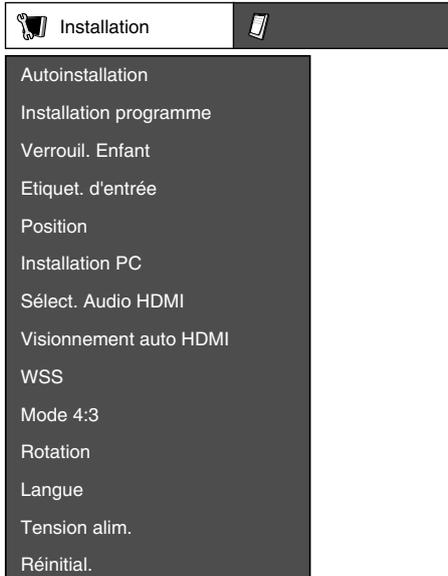
Opération du menu : A (page 9)

Lorsque cette fonction est réglée, l'appareil se met automatiquement en attente.

Rubrique

- Arrêt :**
- Pas de gestion alimentation
- Mode 1 :**
- Si aucun signal n'est entré pendant 8 minutes, le téléviseur se met en attente.
 - Le téléviseur reste en attente même si vous utilisez l'ordinateur et si des signaux sont de nouveau entrés.
 - Le téléviseur se met de nouveau sous tension en appuyant sur du téléviseur ou sur de la télécommande. (Voir page 7.)
- Mode 2 :**
- Si aucun signal n'est entré pendant 8 secondes le téléviseur est désactivé.
 - Lorsque vous commencez à utiliser l'ordinateur et que le signal est à nouveau reçu, le téléviseur s'allume automatiquement.
 - Le téléviseur se met de nouveau sous tension en appuyant sur du téléviseur ou sur de la télécommande. (Voir page 7.)

Menu Installation



ATTENTION

- Lorsque vous sélectionnez « Réinitial. » dans le menu Installation, tous les menus sont réinitialisés aux valeurs pré-réglées en usine et « Autoinstallation » est activée.

Autoinstallation

TV uniquement

Vous pouvez lancer de nouveau l'Autoinstallation, même après l'installation des canaux pré-réglés.

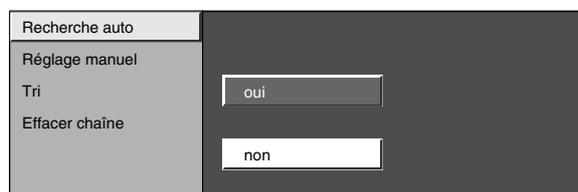
- Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.
- Appuyez sur pour sélectionner « Installation ».
- Appuyez sur pour sélectionner « Autoinstallation », et appuyez ensuite sur **OK**.
Si vous avez déjà réglé le code secret dans « Verrouil. Enfant », tapez-le ici.
 - Reportez-vous page 14 pour le réglage du code secret.
- Appuyez sur pour sélectionner « oui », et appuyez ensuite sur **OK**.
- Vous pouvez régler la langue et le pays de la même manière que pour l'**Auto installation initiale (Analogue)**. (Voir page 7.)

Installation programme

TV uniquement

Cette section décrit comment configurer manuellement les canaux télévisés analogues.

- Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.
- Appuyez sur pour sélectionner « Installation ».
- Appuyez sur pour sélectionner « Installation programme », et appuyez ensuite sur **OK**.
Si vous avez déjà réglé le code secret dans « Verrouil. Enfant », tapez-le ici.
 - Reportez-vous page 14 pour le réglage du code secret.
- Appuyez sur pour sélectionner « Recherche auto », « Réglage manuel », « Tri », ou « Effacer chaîne », et appuyez ensuite sur **OK**.



Opérations du menu

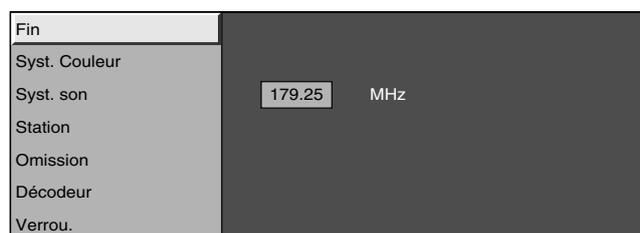
● Recherche auto

Vous pouvez aussi rechercher automatiquement et télécharger les canaux télévisés en suivant la procédure ci-dessous. Il s'agit de la même fonction que pour la recherche automatique de programme et le tri automatique dans Autoinstallation.

- 1 Répétez les étapes 1 à 4 dans **Installation programme**.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « oui », et appuyez ensuite sur **OK**.

● Réglage manuel

Vous pouvez régler manuellement certaines rubriques des canaux.



- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner « Installation ».
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Installation programme », et appuyez ensuite sur **OK**.
Si vous avez déjà réglé le code secret dans « Verrouil. Enfant », tapez-le ici.
 - Reportez-vous page 14 pour le réglage du code secret.
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Réglage manuel », et appuyez ensuite sur **OK**.
- 5 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « oui », et appuyez ensuite sur **OK**.
- 6 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le canal à éditer, et appuyez ensuite sur **OK**.
 - Les informations sur le canal sélectionné sont affichées.
- 7 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la rubrique souhaitée dans le menu, et appuyez ensuite sur **OK**.
- 8 Appuyez sur ▲/▼ (/0-9/◀/▶) pour sélectionner ou procéder au réglage.

■ Fin

Vous pouvez ajuster la fréquence sur la position que vous désirez.

REMARQUE

- Réglez en prenant l'image de l'arrière-plan comme référence.
- Au lieu d'appuyer sur ◀/▶ pour ajuster la fréquence à l'étape 8 ci-dessus, vous pouvez procéder au réglage en saisissant directement le numéro de la fréquence du canal avec 0-9.

EXEMPLE

- 179,25 MHz : Appuyez sur 1 → 7 → 9 → 2 → 5.
- 49,25 MHz : Appuyez sur 0 → 4 → 9 → 2 → 5.

■ Syst. Couleur

Sélectionnez les systèmes couleur optimaux pour la réception. (AUTO, PAL, SECAM)

REMARQUE

- Si « AUTO » est sélectionné, le système couleur pour chaque canal est automatiquement réglé. Si l'image affichée n'est pas claire, sélectionnez un autre système couleur (PAL ou SECAM, par ex.).

■ Syst. son (Système de diffusion)

Sélectionnez les systèmes sonores optimaux (système de diffusion) pour la réception. (B/G, D/K, I, L, L')

■ Station

Lorsqu'un canal télévisé envoie le nom de son réseau, l'auto installation détecte l'information et lui attribue un nom. Vous pouvez toutefois changer le nom individuel des canaux.

- 1 Répétez les étapes 1 à 7 dans **Réglage manuel**.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner les caractères et sur ◀/▶ pour avancer au chiffre désiré.
- 3 Répétez l'étape 2 ci-dessus jusqu'à ce que le nom soit épilé en entier, et appuyez ensuite sur **OK** pour terminer le réglage de l'étiquette.

■ Omission

Les canaux pour lesquels « Omission » a été réglée sur « Marche » sont omis lorsque **P^/P^** sont utilisés même s'ils sont sélectionnés lorsque vous regardez l'image à partir du téléviseur.

■ Décodeur

Vous devez sélectionner EXT 1 lorsque vous branchez un décodeur sur l'appareil.

■ Verrou.

Vous pouvez verrouiller le visionnement de n'importe quel canal.

REMARQUE

- Reportez-vous page 14 pour le réglage du code secret.
- Lorsque Verrou. est réglé sur « Marche » pour un canal, « Verrouil. activé. » est affiché, et l'image et le son du canal sont bloqués.
- En appuyant sur **OK** lorsque « Verrouil. activé. » s'affiche, l'écran de saisie du code secret s'affichera. La saisie du bon code secret libère provisoirement le verrouillage enfant jusqu'à ce que l'appareil soit mis hors tension.

Opérations du menu

● Tri

Les positions des canaux peuvent être librement triées.

- 1 Répétez les étapes 1 à 4 dans **Installation programme**.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « oui », et appuyez ensuite sur **OK**.
- 3 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le canal à déplacer, et appuyez ensuite sur **OK**.
- 4 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour le déplacer sur la position désirée, et appuyez ensuite sur **OK**.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que tous les canaux désirés soient triés.

● Effacer chaîne

Les programmes individuels peuvent être effacés.

- 1 Répétez les étapes 1 à 4 dans **Installation programme**.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « oui », et appuyez ensuite sur **OK**.
- 3 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le programme que vous souhaitez effacer, et appuyez ensuite sur **OK**.
- 4 Appuyez sur **OK** pour effacer le programme sélectionné. Tous les programmes suivants sont déplacés d'un rang vers le haut.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que tous les canaux désirés soient effacés.

Verrouil. Enfant

TV uniquement

Vous permet d'utiliser un code secret pour prévenir la modification par inadvertance de certains réglages.

Modification du code secret

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.
- 2 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner « Installation ».
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Verrouil. Enfant », et appuyez ensuite sur **OK**. Si vous avez déjà défini le code secret dans « Verrouil. Enfant », saisissez-le ici.

Mod. le code secret	
Réinitial.	Nv code sec. [] [] [] []
	Reconfirmer [] [] [] []

- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Mod. le code secret » et entrez le code secret à 4 chiffres en utilisant 0–9.
- 5 Entrez le même nombre à 4 chiffres qu'à l'étape 4 pour confirmer.
 - Lors du réglage du code secret, « Réinitial. » dans le menu sera sélectionnable et opérationnel.

REMARQUE

- Pour regarder un canal verrouillé (le réglage de Verrouil. dans « Réglage manuel » de Installation programme est réglé sur « Marche »), vous devez entrer un code secret. (Voir la page 13 et la page 19 pour bloquer le visionnement des canaux en modes TV analogue et DTV.) Si vous sélectionnez un canal verrouillé, un message demandant le code secret apparaît. Appuyez sur **OK** pour afficher la fenêtre d'entrée du code secret.

Réinitialiser le code secret

Vous permet de réinitialiser le code secret au code pré-réglé en usine « 1234 ».

- 1 Répétez les étapes 1 à 3 dans **Modification du code secret**.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Réinitial. », et appuyez ensuite sur **OK**.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « oui », et appuyez ensuite sur **OK**.

REMARQUE

- Par mesure de précaution, notez le code secret au dos de ce mode d'emploi, détachez-le et rangez-le dans un endroit sûr hors de portée des enfants.
- Reportez-vous page 25 pour réinitialiser le code secret actuel au code pré-réglé en usine « 1234 » si vous avez perdu ou oublié votre code secret.
- Pour verrouiller à nouveau un canal qui a été provisoirement déverrouillé avec le bon code secret, éteignez, puis rallumez le téléviseur.

Etiquet. d'entrée

Vous pouvez assigner à chaque source d'entrée une étiquette souhaitée.

- 1 Appuyez sur → pour sélectionner la source d'entrée désirée.
- 2 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran du MENU.
- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner « Installation ».
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Etiquet. d'entrée », et appuyez ensuite sur **OK**.
- 5 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner les caractères et sur ◀/▶ pour avancer au chiffre désiré pour étiqueter la source d'entrée.
 - Pour ramener l'étiquette d'entrée à son nom par défaut, sélectionnez « ANNULER » sur l'écran « Etiquet. d'entrée ».
- 6 Répétez l'étape 5 ci-dessus jusqu'à ce que le nom soit épilé en entier, et appuyez ensuite sur **OK**.
 - Le nom peut avoir 6 caractères ou moins.
 - Lorsque vous souhaitez attribuer un nom de source d'entrée de moins de 6 caractères, appuyez sur **MENU** pour quitter le menu d'étiquetage.

REMARQUE

- Vous ne pouvez pas modifier l'étiquette si la source d'entrée est TV ou DTV.

Position

TV/DTV/AV uniquement

Opération du menu : C (page 9)

Pour régler la position horizontale et verticale d'une image.

Rubrique

Pos.hori : Centre l'image en la déplaçant vers la gauche ou la droite.

Pos.vert : Centre l'image en la déplaçant de haut en bas.

REMARQUE

- Les réglages sont sauvegardés séparément selon la source d'entrée.
- Selon le type de signal d'entrée, certains réglages de position peuvent ne pas être disponibles.

Opérations du menu

Installation PC

Pour régler une image PC.

- Seuls « Pos.hori » et « Pos.vert » de « Sync.fine » sont disponibles lorsque l'entrée PC HDMI (voir page 1) est sélectionnée.

● Signal d'entrée

PC uniquement

Opération du menu : C (page 9)

Certains signaux d'entrée devront peut-être être enregistrés manuellement pour être correctement affichés.

Les signaux d'entrée (résolutions) dans la liste ci-dessous ne peuvent pas être distingués lorsqu'ils sont reçus. Dans ce cas, vous devrez régler manuellement le signal correct. Après avoir procédé une fois au réglage, l'affichage aura lieu lorsque le même signal (résolution) est entré de nouveau.

640 × 400	720 × 400	
640 × 480	848 × 480	
1024 × 768	1280 × 768	1360 × 768

REMARQUE

- Selon la carte graphique utilisée, une résolution de 1360 x 768 peut ne pas s'afficher correctement.
- Vous pouvez sélectionner « Signal d'entrée » dans le menu Installation uniquement lors de la réception de l'un des 7 signaux d'entrée répertoriés dans la liste ci-dessus.
- La liste ci-dessus s'affiche selon la résolution verticale des signaux d'entrée.

● Sync.Automat.

PC uniquement

Opération du menu : C (page 9)

Pour régler automatiquement l'image PC.

Rubrique

- oui** : Sync.Automat. démarre.
non : Vous devrez régler Sync.fine. ultérieurement.

REMARQUE

- Sync.Automat. sera certainement réussie lorsqu'une image PC reçue comporte de larges bandes verticales (ex. : bandes au contraste élevé ou motif quadrillé).
- Elle peut échouer si l'image PC reçue est pleine (faible contraste).
- Veillez à brancher l'ordinateur sur le téléviseur LCD et à le mettre sous tension avant de démarrer Sync.Automat.

● Sync.fine

PC uniquement

Opération du menu : C (page 9)

Normalement, le téléviseur ajuste automatiquement les positions de l'image provenant de l'ordinateur (Fonction Sync.Automat.). Dans certains cas, toutefois, un réglage manuel est nécessaire pour optimiser l'image.

Rubrique

- Pos.hori** : Centre l'image en la déplaçant vers la gauche ou la droite.
Pos.vert : Centre l'image en la déplaçant vers le haut ou vers le bas.
Horloge : Ajuste l'image lorsque l'image scintille avec des rayures verticales.
Phase : Ajuste l'image lorsque les caractères ont de faibles contrastes ou que l'image scintille.

REMARQUE

- Si vous avez besoin d'ajuster la position de l'image, faites-le à partir de l'ordinateur.
- « Horloge » et « Phase » ne sont pas réglables lorsque l'entrée PC HDMI (voir page 1) est sélectionnée.

Sélect. Audio HDMI

Opération du menu : A (page 9)

Sélectionnez « Numérique » pour le signal audio via la prise HDMI.

Sélectionnez « Analogique » pour le signal audio via la prise jack AUDIO.

REMARQUE

- Cette fonction est uniquement disponible lorsque « EXT4 » est sélectionné dans le menu SOURCE D'ENTRÉE.

Visionnement auto HDMI

Opération du menu : A (page 9)

Réglez l'utilisation facultative du Mode Gr. écran d'après la reconnaissance du signal, y compris le signal HDMI.

REMARQUE

- Cette fonction est uniquement disponible lorsque « EXT4 » est sélectionné dans le menu SOURCE D'ENTRÉE.

WSS (Signalisation Grand écran) TV/DTV/AV uniquement

Opération du menu : A (page 9)

WSS permet au téléviseur de permuter automatiquement entre les différents formats d'écran.

REMARQUE

- Tentez de régler en Mode Gr. écran si l'image ne passe pas au format d'écran correct. Si le signal de l'émission ne contient pas d'information WSS, la fonction n'est pas opérationnelle même si elle est activée. (Voir page 17.)

Mode 4:3 TV/DTV/AV uniquement

Opération du menu : A (page 9)

Le signal WSS possède une commutation automatique 4:3 qui vous permet de sélectionner entre Normal et Panorama.

Rubrique

- Panorama** : Image grand écran sans barres latérales
Normal : Plage normale conservant le rapport 4:3 ou 16:9

Écran signal WSS 4:3

Mode 4:3 « Normal »



Mode 4:3 « Panorama »



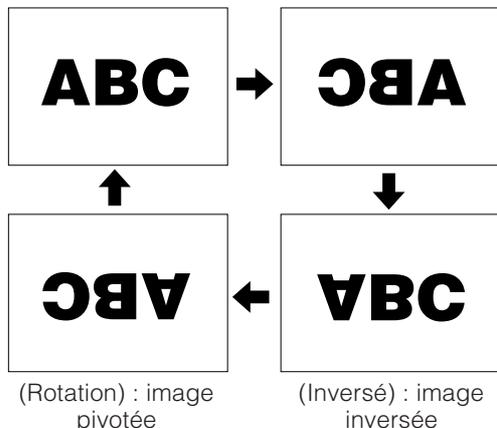
Opérations du menu

Rotation

Opération du menu : A (page 9)

Vous pouvez régler l'orientation de l'image.

(Normal) : image normale (Miroir) : image miroir



Langue

Opération du menu : A (page 9)

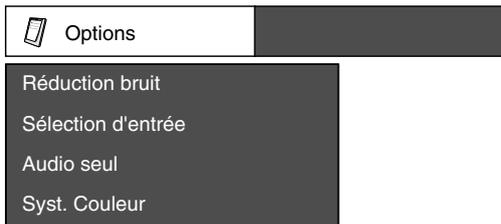
Vous pouvez également sélectionner une langue à partir du menu d'installation. Sélectionnez parmi 16 langues. (Allemand, Anglais, Espagnol, Finlandais, Français, Grec, Hongrois, Italien, Néerlandais, Polonais, Portugais, Russe, Slovaque, Suédois, Tchèque, Turc)

Tension alim.

Opération du menu : A (page 9)

Mettez sous ou hors tension l'alimentation vers l'antenne raccordée à la prise d'entrée d'antenne. (Voir page 3.)

Menu Options



Réduction bruit (Réduction numérique des parasites)

TV/DTV/AV uniquement

Opération du menu : A (page 9)

Procure une image vidéo plus nette. (Arrêt, Haut, Bas)

- Cette fonction est disponible lorsque « TV », « DTV », « EXT1 », « EXT2 » ou « EXT3 » est sélectionné dans le menu SOURCE D'ENTRÉE.

Sélection d'entrée

Opération du menu : A (page 9)

Pour régler le type de signal pour EXT 1 uniquement. Le type de signal pour EXT 2, EXT 3 et EXT 5 est fixe et n'est pas modifiable.

Source d'entrée	Type de signal
EXT 1	Y/C, SVC, RVB

REMARQUE

- Si aucune image (couleur) ne s'affiche, tentez de changer le type de signal.
- Si les signaux SVC et RVB sont entrés sur EXT 1 à l'aide d'un câble PERITEL, le téléviseur risque d'émettre un signal RVB même en ayant assigné SVC à la prise correspondante. Ceci est dû au réglage de l'appareil externe.
- Le type de signal pour EXT 2 est automatiquement sélectionné entre un signal S-VIDEO et un signal SVC, avec S-VIDEO ayant priorité.

Audio seul

Opération du menu : A (page 9)

Lorsque vous écoutez de la musique à partir d'un programme musical, vous pouvez éteindre l'affichage et ne profiter que du son.

Rubrique

Marche : Le son est émis sans image à l'écran.
Arrêt : Les images à l'écran et le son sont émis.

- « Audio seul » se mettra automatiquement sur « Arrêt » lorsqu'une opération autre que Volume et Sourdis est exécutée.

Syst. Couleur

Opération du menu : A (page 9)

Vous pouvez changer le système couleur et en adopter un qui est compatible avec l'image à l'écran. (AUTO, PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

REMARQUE

- Si « AUTO » est sélectionné, le système couleur pour chaque canal est automatiquement réglé. Si l'image affichée n'est pas claire, sélectionnez un autre système couleur (PAL ou SECAM, par ex.).
- Cette fonction est uniquement disponible lorsque « EXT1 » ou « EXT2 » est sélectionné dans le menu SOURCE D'ENTRÉE.

Fonctions pratiques

Mode Gr. écran

TV/DTV/AV uniquement

Vous pouvez sélectionner la taille de l'image. La taille de l'image sélectionnable dépend du type de signal reçu.

Rubrique (pour le signal SD (Définition standard))

Normal : Pour les images 4:3 « standard ». Une barre latérale apparaît de chaque côté.

Zoom 14:9 : Pour les images 14:9 boîte aux lettres. Une barre latérale mince apparaît de chaque côté, et vous pouvez également avoir des barres en haut et en bas sur certains programmes.

Panorama : Dans ce mode, l'image est progressivement allongée vers les côtés de l'écran.

Plein : Pour des images comprimées en 16:9.

Cinema 16:9 : Pour les images 16:9 boîte aux lettres. Des barres peuvent apparaître en haut et en bas sur certains programmes.

Cinema 14:9 : Pour des images 14:9 boîte aux lettres. Des barres peuvent apparaître en haut et en bas sur certains programmes.

Rubrique (pour le signal HD (Haute-définition))

Plein : Affichage de l'image en Overscan. Coupe tous les côtés de l'écran.

● Sélection manuelle

- 1 Appuyez sur .
 - Le menu Mode Gr. écran s'affiche.
 - Le menu énumère les options du Mode Gr. écran sélectionnables pour le type de signal vidéo actuellement reçu.
- 2 Appuyez sur  ou  lorsque le menu Mode Gr. écran est encore à l'écran.
 - Lorsque vous passez entre les options, chacune se reflète immédiatement sur l'écran. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur **OK**.

● Auto Sélection

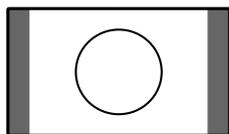
Si vous réglez WSS et le Mode 4:3 dans le menu Réglage à la page 15, le Mode Gr. écran optimal est automatiquement choisi pour chaque diffusion, magnétoscope ou lecteur DVD contenant les informations WSS.

● Menu WSS

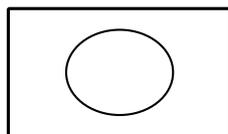
Pour activer Auto Sélection, réglez WSS dans le menu Installation sur « Marche ». (Voir page 15.)

● Menu Mode 4:3

Pour régler le type de grand écran, sélectionnez « Normal » ou « Panorama » dans le menu du Mode 4:3. (Voir page 15.)



Mode 4:3 réglé sur
« Normal »



Mode 4:3 réglé sur
« Panorama »

REMARQUE

- Si le signal ne contient aucune information WSS, Auto Sélection ne fonctionnera pas même si l'option WSS est activée.

Mode Gr. écran

PC uniquement

Vous pouvez sélectionner la taille de l'image.

- 1 Appuyez sur .
 - Le menu Mode Gr. écran s'affiche.
- 2 Appuyez sur  ou  pour sélectionner la rubrique désirée sur le menu.

REMARQUE

- Ce réglage est aussi possible lorsque l'entrée PC HDMI (voir page 1) est sélectionnée.
- Branchez l'ordinateur avant de procéder aux réglages. (Voir page 9.)
- La taille de l'image sélectionnable dépend du type de signal d'entrée.

Rubrique

Normal : Conserve le rapport hauteur/largeur original en remplissant l'écran de haut en bas.

Plein : L'image remplit entièrement l'écran.

Pt par Pt : Détecte la résolution du signal et affiche une image avec le même nombre de pixels sur l'écran.

Utilisation de la liste des programmes analogues

Il est également possible de sélectionner le canal désiré dans la liste des programmes au lieu d'utiliser les touches numériques **0-9** ou **P** (/).

- 1 Appuyez sur **OK** si aucun autre écran du menu ne s'affiche. (Sauf lorsqu'une source d'entrée externe est sélectionnée.)
- 2 Appuyez sur  pour sélectionner le canal que vous souhaitez syntoniser, et appuyez ensuite sur **OK**.

Arrêt sur image pendant le visionnement

Vous permet de capturer et faire un arrêt sur image de l'image animée que vous visionnez.

- 1 Appuyez sur .
 - Capture une image fixe à partir d'une image animée.
- 2 Appuyez à nouveau sur  (ou appuyez sur **RETURN**) pour annuler cette fonction.

REMARQUE

- L'image fixe disparaîtra automatiquement au bout de 30 minutes.

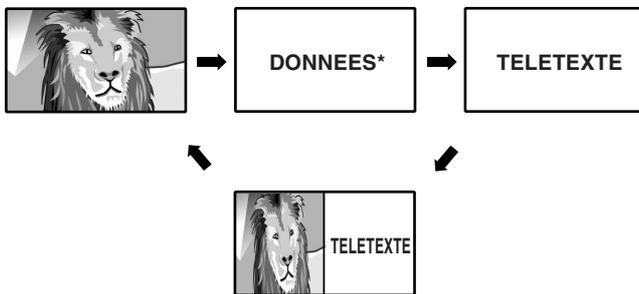
Fonction Télétexte

Qu'est-ce que le Télétexte?

Le Télétexte transmet des pages d'informations et de divertissements aux téléviseurs dotés d'un équipement spécial. Les informations, le bulletin météo et les nouvelles sportives, les cours de la Bourse et les présentations des programmes font partie des nombreux services disponibles.

Activer et désactiver le Télétexte

- 1 Sélectionnez un canal télévisé ou une source d'entrée externe fournissant le programme Télétexte.
- 2 Appuyez sur  pour afficher le Télétexte.
- 3 À chaque pression sur , l'écran change comme indiqué ci-dessous.



- * Peut apparaître en mode d'entrée DTV.
- Si vous sélectionnez un programme sans signal de Télétexte, « Pas de Télétexte disponible. » s'affiche.
- Le même message s'affiche pendant d'autres modes si aucun signal Télétexte n'est disponible.

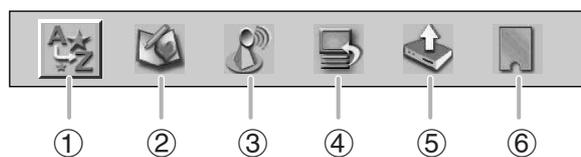
REMARQUE

- Le télétexte ne sera pas opérationnel si le type de signal sélectionné est RVB. (Voir page 16.)

Opérations du menu DTV

Opérations DTV communes

Écran du menu DTV



Opérations communes du menu DTV

- 1 Appuyez sur **DTV** ou  pour accéder au mode DTV.
- 2 Appuyez sur **DTV MENU** pour afficher l'écran du Menu DTV.
- 3 Appuyez sur  pour choisir la rubrique souhaitée dans le menu, et appuyez ensuite sur **OK**, au besoin.
 - À partir d'ici, les opérations du menu sont différentes selon la rubrique que vous allez ajuster. Reportez-vous à la section correspondante des opérations du menu.
 - Il est impossible de sélectionner des rubriques relatives au DTV dans le menu avant que « Autoinstallation » n'ait été effectuée.
 - Appuyez sur **RADIO** pour basculer entre le mode Radio et DTV.
 - Appuyez sur **END** pour fermer l'écran actuel sans enregistrer les changements effectués.

Fonctions des touches

Touches	Description
P ()	Augmente ou diminue le numéro de page.
Couleur (Rouge/Vert/Jaune/Bleu)	Vous pouvez sélectionner un groupe ou un bloc de pages affichées dans les parenthèses en couleur en bas de l'écran en appuyant sur la couleur correspondante (Rouge/Vert/Jaune/Bleu) de la télécommande.
0-9	Sélectionnez directement une page de 100 à 899 avec 0-9 .
 (Haut/Bas/Entier)	Commute l'image du Télétexte sur Haut, Bas ou Entier.
 (Montre le Télétexte caché)	Révèle ou cache les informations dissimulées comme la réponse d'un jeu.
 (Maintien)	Interrompt la mise à jour automatique des pages Télétexte ou libère le mode de maintien.
 (Sous-titres pour Télétexte)	Affiche les sous-titres ou quitte l'écran des sous-titres. <ul style="list-style-type: none"> • Les sous-titres ne seront pas affichés si le service ne contient pas d'informations de sous-titres.
 (Sous-page)	Révèle ou cache les sous-pages. <ul style="list-style-type: none"> • Touche rouge : Recule à la sous-page précédente. • Touche verte : Avance à la sous-page suivante. • Ces deux touches sont indiquées à l'écran par les signes - et +.

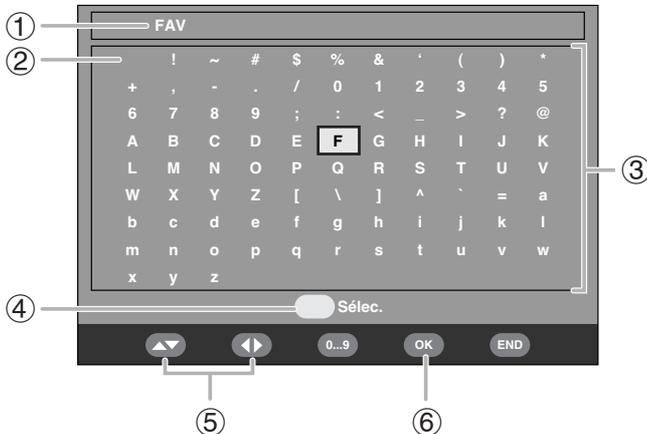
- ① **Langue**
 - Pour personnaliser la langue de préférence pour l'audio et l'application MHEG5.
- ② **Configuration programme**
 - Pour configurer divers réglages pour chaque service.
- ③ **Installation**
 - Pour balayer tous les services disponibles dans votre région, ou encore pour étiqu./eff./rescan (étiqueter, effacer, rebalayer) l'opérateur sélectionné.
- ④ **Configuration système**
 - Pour configurer les réglages d'Affichages à l'écran et Verrouil. Enfant.
- ⑤ **Accessoires**
 - Pour afficher la version actuelle du logiciel ou encore pour lancer la mise à niveau du logiciel.
- ⑥ **Interface commune**
 - Pour afficher les détails de l'interface commune actuelle.

Opérations du menu DTV

A propos de l'écran Série de caractères

Dans certains cas, vous serez invité à saisir des caractères. Reportez-vous ci-dessous pour les détails.

Exemple d'écran de la Série de caractères alphanumériques



① Zone de saisie

② Espace

Pour ajouter ou réécrire avec un espace.

③ Zone de sélection des caractères

④ Touche JAUNE (Sélec.)

Appuyez sur cette touche pour vous déplacer entre la zone de saisie et la zone de série de caractères.

⑤ Touche ▲/▼/◀/▶

Appuyez sur une touche pour déplacer le curseur.

⑥ Touche OK

Lorsque vous êtes dans la zone de saisie :
Confirme le nouveau nom.

Lorsque vous êtes dans la zone de sélection des caractères :
Confirme la saisie d'un caractère.

Langue

Sélectionnez les réglages de langue pour l'audio (si un programme est diffusé dans plus d'une langue) et le service MHEG5.

1 Appuyez sur **OK** pendant que le curseur est sur « Langue ».

2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « 1ère préf. audio », « 2ème préf. audio », « 3ème préf. audio » ou « MHEG ».

3 Sélectionnez la langue souhaitée pour chaque rubrique.

REMARQUE

- Voir page 16 pour modifier la langue d'affichage à l'écran.
- Voir page 24 pour modifier la langue des sous-titres.
- Voir page 24 pour les détails sur le service MHEG5.

Liste des langues disponibles

Basque	Français	Portugais
Catalan	Gaélique*	Russe
Croate	Galicien	Serbe
Tchèque	Allemand	Slovaque
Danois	Grec	Espagnol
Néerlandais	Italien	Suédois
Anglais*	Norvégien	Turc
Finois	Polonais	Gallois*

* Langues disponibles pour le service MHEG5

Configuration programme

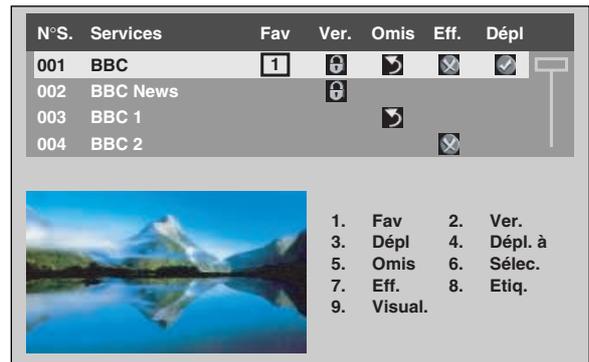
Configurez divers réglages pour chaque service. Appuyez sur les touches numériques 1-9 préassignées pour accéder à chacune des fonctions expliquées ci-dessous.

1 Appuyez sur **OK** pendant que le curseur est sur « Configuration programme ».

2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le service souhaité.

3 Appuyez sur 1-9 sur la télécommande pour sélectionner les fonctions ci-dessous.

Exemple d'écran de la Configuration programme



REMARQUE

- La fenêtre de l'image est vide si les services Radio sont affichés dans la liste.

● Fav (Favori)

Assignez des services à 4 groupes favoris différents.

4 Appuyez sur **1** sur la télécommande. Une boîte de sélection s'affiche.

5 Appuyez sur ▲/▼ pour enregistrer le service sélectionné dans un des 4 groupes favoris (Aucun, Fav 1 ... Fav 4) et ensuite appuyez sur **OK**. Une icône s'affiche indiquant le statut favori.

- N'appuyez pas sur **END** pour fermer l'écran ici si vous souhaitez enregistrer le changement.

6 Appuyez sur **OK**.

7 A présent, vous pouvez sélectionner facilement votre service favori dans la Liste programmes. (Voir page 24.)

REMARQUE

- Il est impossible d'enregistrer le même service sur plusieurs groupes favoris différents.

● Ver. (Verrouiller)

Lorsque le service est verrouillé, vous devez taper votre code secret à chaque fois que vous syntonisez sur ce service.

4 Appuyez sur **2** sur la télécommande. Si vous avez déjà réglé le code secret, tapez-le ici. Sinon, tapez le code secret pré-réglé en usine « 1234 ».

Une icône s'affiche indiquant que le service est verrouillé.

- Une pression sur **2** activera et désactivera l'icône de verrouillage. (La saisie du code secret est nécessaire lors du retrait de l'icône de verrouillage.)
- N'appuyez pas sur **END** pour fermer l'écran ici si vous souhaitez enregistrer le changement.

5 Appuyez sur **OK**.

REMARQUE

- Voir page 14 pour le réglage du code secret.

Opérations du menu DTV

● Dépl. (Déplacer)

Organisez l'ordre des services sélectionnés en déplaçant la position du service.

- Appuyez sur **3** sur la télécommande. Une icône s'affiche indiquant le service à déplacer.
 - Une pression sur **3** activera et désactivera l'icône de déplacement.
- Déplacez le service sélectionné sur la position désirée à l'aide des touches **▲/▼**, et appuyez ensuite sur **OK**.
 - N'appuyez pas sur **END** pour fermer l'écran ici si vous souhaitez enregistrer le changement.
- Appuyez sur **OK** pour enregistrer le changement.

EXEMPLE :

Déplacement de « 002 ZDF » devant « 001 ARD ».

Ordre par défaut : Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner le service souhaité dans 001←→002←→003←→004.

Ordre trié : Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner le service souhaité dans 002←→001←→003←→004.

001	ARD	→	002	ZDF
002	ZDF		001	ARD
003	SAT. 1		003	SAT. 1
004	RTL		004	RTL

● Dépl. à (Déplacer à)

Utilisez cette fonction pour modifier la position des deux services sélectionnés.

- Appuyez sur **4** sur la télécommande.
- Entrez le numéro sur lequel vous souhaitez modifier la position au moyen des touches numériques **0–9**, et appuyez ensuite sur **OK**. Les positions des services sélectionnés sont commutées.
 - N'appuyez pas sur **END** pour fermer l'écran ici si vous souhaitez enregistrer le changement.
 - Vous ne pouvez pas saisir un numéro de service ne figurant pas dans la liste.
- Appuyez à nouveau sur **OK** et le message « Mise à jour réussie » s'affiche. La modification est enregistrée.

001	ZDF	→	001	RTL
002	ARD		002	ARD
003	SAT. 1		003	SAT. 1
004	RTL		004	ZDF

● Omis. (Omission)

Les services qui sont réglés pour être omis ne seront pas sélectionnés lorsque vous appuyez sur **P** (▼/▲).

- Appuyez sur **5** sur la télécommande. Une icône s'affiche indiquant le service à omettre.
 - Une pression sur **5** activera et désactivera l'icône d'omission.
 - N'appuyez pas sur **END** pour fermer l'écran ici si vous souhaitez enregistrer le changement.
- Appuyez sur **OK**.

REMARQUE

- Pour voir les services qui sont réglés pour être omis, utilisez les touches numériques **0–9** ou bien sélectionnez dans la Liste programmes.

● Sélec. (Sélectionner)

Utilisez cette fonction pour sauter au service spécifique en une opération. Ceci s'avère pratique lorsqu'il y a beaucoup de services affichés sur l'écran à parcourir.

- Appuyez sur **6** sur la télécommande. A présent, vous pouvez modifier le numéro du service du côté gauche de l'écran.
- Entrez le numéro au moyen des touches numériques **0–9**, et appuyez ensuite sur **OK**. La surbrillance passe au service sélectionné.

● Eff. (Effacer)

Effacez le(s) service(s) sélectionné(s) de la mémoire.

- Appuyez sur **7** sur la télécommande. Une icône s'affiche indiquant le service à effacer.
 - Une pression sur **7** activera et désactivera l'icône d'effacement.
 - N'appuyez pas sur **END** pour fermer l'écran ici si vous souhaitez enregistrer le changement.
- Appuyez sur **OK**.
 - Un message de confirmation s'affiche.
- Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner « Oui », et appuyez ensuite sur **OK**.

● Etiqu. (Etiqueter)

Modifiez les noms de chaque service.

- Appuyez sur **8** sur la télécommande. Un écran de Série de caractères s'affiche.
- Tapez le nouveau nom pour le service. Reportez-vous page 19 pour en savoir plus sur les opérations à l'aide de l'écran de Série de caractères.

● Visual. (Visualiser)

Syntonisez sur le service affiché dans la fenêtre d'image.

- Appuyez sur **9** sur la télécommande.
 - L'image affichée dans la fenêtre d'image change.
- Appuyez sur **END** pour fermer l'écran Configuration programme pour voir l'image en plein écran.

Installation

Cette section décrit comment reconfigurer les réglages DTV après avoir procédé à l'**Auto installation initiale (DTV)** à la page 7.

Autoinstallation

Le téléviseur détecte et mémorise automatiquement tous les services disponibles dans votre région. Reportez-vous à **Auto installation initiale (DTV)** à la page 7 pour de plus amples détails.

REMARQUE

- Si le téléviseur détecte un nouvel opérateur/service rendu disponible après exécution de « Autoinstallation », le message « Souhaitez-vous sauvegarder ? » s'affiche.

Balayage opérateur

Ajoutez manuellement un nouvel opérateur en entrant le numéro de l'opérateur souhaité ou la bande de fréquence.

- Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner « Installation ».

Opérations du menu DTV

- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Balayage opérateur » et appuyez ensuite sur **OK**.
Si vous avez déjà réglé le code secret, tapez-le ici. Sinon, tapez le code secret pré-réglé en usine « 1234 ».



- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Canal », puis ◀/▶ pour entrer le numéro de l'opérateur et appuyez ensuite sur **OK**.
 - La fréquence de l'opérateur sélectionné dans la cellule ci-dessous change en conséquence.
- Une fois le balayage terminé, l'écran affiche tous les services disponibles pour la plage sélectionnée.
- Un message de confirmation s'affiche. Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner « Oui » et appuyez ensuite sur **OK** pour enregistrer le changement.

REMARQUE

- Vous pouvez directement entrer la fréquence au lieu de procéder comme à l'étape 3. Dans ce cas, sélectionnez « Fréquence (kHz) », entrez le numéro au moyen des touches numériques 0-9, et appuyez ensuite sur **OK**. Utilisez ◀/▶ pour vous déplacer entre les chiffres.
- Après avoir procédé au « Balayage opérateur », l'ordre mémorisé en utilisant la fonction « Dépl » reviendra à l'ordre par défaut.
- Voir page 14 pour le réglage du code secret.

Configuration opérateur

Cette fonction vous permet de renommer (étiq.), effacer ou rebalayer les opérateurs. Dans ce contexte, « Opérateur » se rapporte à une station de services qui fournit un ensemble de services individuels.

- Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner « Installation ».
- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Configuration opérateur », et appuyez ensuite sur **OK**.
Si vous avez déjà réglé le code secret, tapez-le ici. Sinon, tapez le code secret pré-réglé en usine « 1234 ».

N°S.	Nom d'opérateur	Fréquence	TV	Radio
001	BBC	538000	05	03
002	BBC	546000	06	08
003	Canal+	554000	04	00
004	Digital5	592500	06	02

- Pour renommer l'opérateur sélectionné :**
Sélectionnez l'opérateur, et appuyez ensuite sur **ROUGE (Etiqu.)**.
L'écran de Série de caractères s'affiche.
Tapez un nouveau nom pour l'opérateur. (Voir page 19.)
- Pour effacer l'opérateur sélectionné :**
Sélectionnez l'opérateur, et appuyez ensuite sur **VERT (Eff.)**.
Une icône s'affiche indiquant l'opérateur à effacer.
Une pression sur **VERT** activera et désactivera l'icône d'effacement.
- Pour rebalayer l'opérateur sélectionné :**
Sélectionnez l'opérateur, et appuyez ensuite sur **BLEU (Rescan)**.
Le rebalayage démarrera.

REMARQUE

- Après avoir rebalayer l'opérateur sélectionné, l'ordre mémorisé en utilisant la fonction « Dépl » reviendra à l'ordre par défaut.

Configuration système

Configurez les réglages d'Affichages à l'écran et Verrouil. Enfant.

Configuration OSD

L'apparence de l'affichage à l'écran et la position/durée des informations de la bannière de service peuvent être personnalisées.

- Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner « Configuration système ».
- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Configuration OSD », et appuyez ensuite sur **OK**.



- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la rubrique souhaitée.
- Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le paramètre souhaité, et appuyez ensuite sur **OK**.
- Un message de confirmation s'affiche. Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner « Oui » et appuyez ensuite sur **OK** pour enregistrer le changement.

Rubriques de réglage OSD	Rubriques sélectionnables	Description
Temporisation bannière	1 sec./2 sec./... 7 sec./Aucun	Sélectionnez la durée d'affichage des informations de la bannière de service.
Position bannière	En haut/En bas	Sélectionnez d'afficher les informations de la bannière de service en haut ou en bas de l'écran.
*Transparence	Aucun/10%/20%/...50%	Sélectionnez le niveau de transparence souhaité de l'affichage à l'écran.

* La transparence pour l'affichage de la bannière de service ne peut pas être ajustée.

Verrouil. Enfant

Cette fonction vous permet de contrôler les services radio et TV. Elle empêche les enfants de regarder des scènes violentes ou sexuelles potentiellement nuisibles.

- Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner « Configuration système ».
- Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Verrouil. Enfant », et appuyez ensuite sur **OK**.
- Si vous avez déjà réglé le code secret, tapez-le ici. Sinon, tapez le code secret pré-réglé en usine « 1234 ».
- Appuyez sur ◀/▶ pour choisir l'âge/restriction souhaité (4...18/Universal/Parental/X-rated/Aucun), et appuyez ensuite sur **OK**.
 - Lorsque la Suède est sélectionnée dans le réglage pays au moment de l'Autoinstallation initiale, choisissez entre « Aucun », « Enfant », « Adolescent » et « Adulte ». (Veuillez prendre contact auprès des organismes impliqués pour en savoir plus.)

REMARQUE

- « Universal » (Pour tous) et « Parental » sont des restrictions utilisées exclusivement en France.
- « X-rated » (Classé X) est une restriction utilisée exclusivement en Espagne.
- Pour de plus amples détails sur les restrictions, voir page 28.

Accessoires

Vérifiez les informations de la version du module numérique et autorisez sa mise à niveau (si disponible).

Version (Version du logiciel)

- 1 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner « Accessoires ».
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Version », et appuyez ensuite sur **OK**.
 - La version du logiciel s'affiche.

Mise à niveau du logiciel

Le logiciel de contrôle du décodeur DTV intégré peut être mis à niveau au besoin. En Grande-Bretagne et en Suède, ceci peut être réalisé via un téléchargement OTA.

● Préparation

Confirmez et annotez le numéro de version du logiciel actuel comme dans l'étape 2 de **Version (Version du logiciel)**.

● Mise à niveau manuelle

- 1 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner « Accessoires ».
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Mise à niveau du logiciel », et appuyez ensuite sur **OK**. Le téléviseur vérifie tous les opérateurs s'il y a un nouveau logiciel disponible pour la mise à niveau.

① Si la mise à niveau via téléchargement OTA est disponible à ce moment-là :

Un message de confirmation s'affiche vous demandant d'accepter ou non la mise à niveau.

Sélectionnez « Oui » pour télécharger maintenant. Une fois la mise à niveau terminée, le téléviseur redémarre automatiquement avec la nouvelle version du logiciel installée.

Sélectionnez « Non » pour différer le téléchargement. Entrez une heure de téléchargement plus propice comme expliqué.

La mise à niveau du logiciel ne sera pas effectuée s'il n'y a pas de nouveau logiciel disponible à l'heure de téléchargement spécifiée.

② Si la mise à niveau via téléchargement OTA n'est PAS disponible à ce moment-là :

Un message vous indique qu'il n'y a pas de logiciel disponible pour le téléchargement.

- 3 Vérifiez le numéro de la nouvelle version du logiciel pour confirmer la réussite de la mise à niveau.

● Mise à niveau automatique

- 1 Lorsque vous syntonisez sur le service fournissant la mise à niveau via téléchargement OTA, un message de confirmation s'affiche.
- 2 Suivez les invites à l'écran.
- 3 Vérifiez le numéro de la nouvelle version du logiciel pour confirmer la réussite de la mise à niveau.

ATTENTION

- **Ne débranchez pas le cordon secteur lorsque la mise à niveau du logiciel est en cours, sous peine de la faire échouer. Si un problème survient, adressez-vous à un personnel d'entretien qualifié avant que la période de mise à niveau n'expire.**

REMARQUE

- Pour balayer tous les opérateurs en vue de connaître la disponibilité de mise à niveau, procédez à la mise à niveau manuelle.
- La mise à niveau du logiciel peut prendre environ 30 minutes, mais peut durer plus longtemps (jusqu'à 1 heure) en fonction du statut du signal. Tout en mettant à niveau, vous ne pouvez pas commuter sur le mode TV ou entrée externe ou encore entrer en mode d'attente au moyen de la touche ⏻ sur la télécommande.

Interface commune

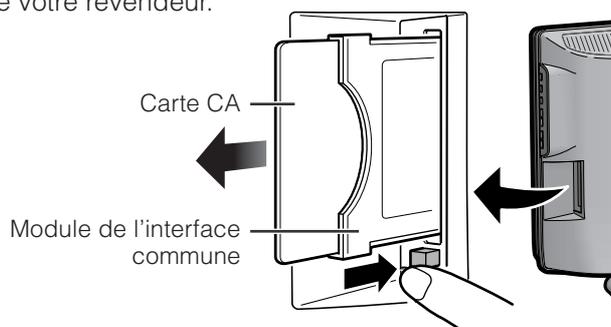
Vérifiez les informations détaillées sur le module CI (Module de l'interface commune) et sur la carte CA (Carte d'accès conditionnel) utilisés.

- 1 Appuyez sur **OK** pendant que le curseur est sur « Interface commune ».
 - Le nom du module IC s'affiche.
- 2 Appuyez sur **OK** pour accéder au menu IC.
 - Les informations détaillées sur la carte CA utilisées s'affichent.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner la rubrique, et appuyez ensuite sur **OK**.
 - Les informations détaillées sur la rubrique sélectionnée s'affichent.

Insertion d'une carte CA

Un module d'interface commune (module CI) et une carte CA doivent être insérés dans la fente CI de votre téléviseur pour recevoir des chaînes numériques cryptées.

Le module CI et la carte CA ne sont pas fournis comme accessoires. Ils sont généralement disponibles auprès de votre revendeur.



Si la carte compatible n'est pas insérée :

- ① Sélectionnez le programme qui requiert la carte CA compatible.
 - L'écran d'avertissement apparaît.
- ② Insérez la carte CA compatible.
 - L'écran d'avertissement disparaît et vous pouvez visualiser le programme.

Système CA pris en charge par : Crypto Works, Aston CAM, VIAccess, Nagra Vision, Irdeto, MR CAM

REMARQUE

- Pour voir des émissions télévisées payantes, vous devez vous abonner à un fournisseur de services. Veuillez contacter un fournisseur de services pour de plus amples détails.

Fonctions pratiques (DTV)

A propos d'EPG

Avec le Guide des programmes électroniques (EPG), vous pouvez vérifier le programme des événements DTV et Radio, consulter des informations détaillées sur ces événements, syntoniser sur un événement actuellement à l'antenne et programmer une minuterie pour des événements futurs.

Écran EPG général



① Nom du service

② Nom de l'évènement

* Informations sur le programme

③ Fenêtre d'image

④ Liste des services

• Affiche la liste de tous les services actuellement disponibles.

⑤ Liste de noms d'évènement

• Affiche les noms des événements actuels dans une grille de lignes et colonnes. Vous pouvez vérifier les informations d'un événement programmé jusqu'à plusieurs jours à l'avance, selon les conditions.
• Si un programme reçu ne comporte pas de nom, « No event name » ou un espace blanc s'affiche. Le programme peut toutefois être visionné.

Utilisation de EPG

1 Appuyez sur **EPG**.

• Une pression sur **RADIO** fera basculer entre le mode Radio et DTV.

2 Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour accéder au service ou évènement souhaité.

• Il y a un léger décalage entre le moment où les opérations **▲/▼/◀/▶** sont effectuées et le moment où l'affichage « Informations sur le programme » et « Fenêtre d'affichage » est modifié.
• L'image affichée dans la fenêtre d'image change.

Dans la liste des services :

① Appuyez sur **▲/▼** pour défiler vers le haut/bas de la page. Ou bien

② Appuyez sur **ROUGE** (Page -) ou **VERT** (Page +) pour sauter à la page précédente/suivante en une opération.

Dans la liste de noms d'évènement :

① Appuyez sur **◀/▶** pour défiler vers la gauche/droite de la page. Ou bien

② Appuyez sur **JAUNE** (Jour préc.) ou **BLEU** (Jour suiv.) pour sauter vers le jour précédent/suivant en une opération.

3 Pour regarder un évènement actuellement à l'antenne, appuyez sur **OK** (OK/Minu.).

• Le téléviseur affichera l'image en plein écran.
• La sélection d'un événement qui n'a pas encore commencé activera le mode Minuterie EPG.

REMARQUE

• Une pression sur **Ⓡ** ouvre l'écran EPG/Description qui apporte des informations supplémentaires sur l'évènement sélectionné. Appuyez sur **Ⓡ** ou **END** pour fermer.

Utilisation de la minuterie EPG

Lorsque la minuterie est programmée, le téléviseur syntonise automatiquement sur un événement télévisé préprogrammé lorsque son heure de diffusion commence.

1 Appuyez sur **EPG**.

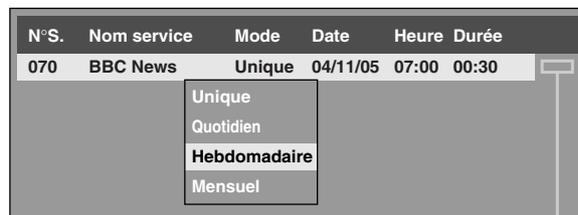
2 Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner l'évènement souhaité à programmer dans la liste de noms d'évènement, et appuyez ensuite sur **OK** (OK/Minu.).

• Sélectionnez un événement qui n'a pas encore commencé.

3 Appuyez sur **ROUGE (Mode Minuterie)**, et appuyez ensuite sur **▲/▼** pour sélectionner le paramètre souhaité (Unique, Quotidien, Hebdomadaire ou Mensuel), et appuyez ensuite sur **OK**.

• Une fois établi, l'évènement préprogrammé est indiqué par un arrière-plan orange dans la liste de noms d'évènement EPG.

• Pour annuler la programmation, sélectionnez l'évènement et appuyez sur **VERT (Supprimer Minuterie)**.



REMARQUE

• Cette fonction ne peut pas être réglée pour les services verrouillés ou lorsque Verrouil. enfant s'applique. (Voir pages 19 et 21.)
• Jusqu'à 8 événements peuvent être programmés à l'aide de la fonction Minuterie.
• Si vous êtes en train de regarder un autre événement, un message d'alarme s'affiche sur l'écran quelques secondes avant l'heure programmée.
• La mise sous tension du téléviseur peut prendre quelques secondes si vous avez programmé un événement au moyen de la minuterie EPG et si le cordon d'alimentation a été débranché.
• Après avoir réglé la minuterie EPG, la consommation d'énergie pendant le mode de veille sera supérieure à la normale (16 W ou plus). Vous pouvez diminuer la consommation d'énergie en éteignant le téléviseur ou en débranchant le cordon secteur, toutefois la minuterie EPG sera inopérante dans ce cas.

● Utilisation de la minuterie EPG pour l'enregistrement :

• Assurez-vous de programmer également la minuterie de votre appareil d'enregistrement.
• Ne changez pas de canal pendant l'enregistrement.
• Si le téléviseur est en mode d'attente lorsque l'heure de diffusion de l'évènement programmé approche, il émettra des signaux pour enregistrer sans afficher les images à l'écran.

Utilisation de ESG

Le guide de services électroniques (ESG) est une version simplifiée de EPG, qui vous donne uniquement les informations essentielles des événements actuels pour un accès plus rapide.

1 Appuyez sur **ESG**.

• L'écran ESG s'affiche.

2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner un service souhaité, et appuyez ensuite sur **OK**.

• Le téléviseur affichera l'image en plein écran.

REMARQUE

• Les opérations de base sont semblables aux opérations EPG.
• ESG ne fournit pas d'informations sur les événements futurs, ni accès à la fonction Minuterie.

Fonctions pratiques (DTV)

Utilisation de la liste des programmes numériques

Sélectionnez des services en utilisant la liste des programmes au lieu d'utiliser les touches numériques 0-9 ou P (✓/∧).

- Appuyez sur **OK** quand aucun autre écran de menu n'est affiché. (Sauf lorsqu'une source d'entrée externe est sélectionnée.)



Service actuellement syntonisé

Service affiché dans la fenêtre d'image

- L'écran affiche la liste des services en mode TV ou Radio triés par type favori (Tout, Fav 1 à 4) comme il a été configuré à la page 19.
- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner le service souhaité, et appuyez ensuite sur **OK**.
 - L'image affichée dans la fenêtre d'image change.
- Appuyez sur **END** pour fermer la liste des programmes pour voir l'image en plein écran.

Affichage des sous-titres

Réglez la langue souhaitée pour les sous-titres affichés et activez/désactivez leur affichage.

- Appuyez sur **⏏** si aucun autre écran du menu ne s'affiche.
- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « Langue », **◀/▶** pour sélectionner la langue souhaitée disponible dans le flux de données, et appuyez ensuite sur **▼**.
- Sélectionnez « Sous-titres » et appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner « Marche » ou « Arrêt ».
 - Un message de confirmation s'affiche.
- Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner « Oui », et appuyez ensuite sur **OK**.

REMARQUE

- Lorsque « Sous-titres » est réglé sur « Marche », le téléviseur lancera automatiquement la présentation des sous-titres s'il a été syntonisé sur un programme contenant des données de sous-titres.
- Même si vous appuyez sur **⏏**, le message « Aucun sous-titre » peut s'afficher à la place de l'écran de menu Sous-titres pour des émissions contenant des données de sous-titres. Le cas échéant, appuyez d'abord sur **⏏** pour activer le mode télétexte, puis sur **⏏**.

Si vous placez le réglage pays au moment de l'Autoinstallation sur l'un des 4 pays nordiques (la Suède, la Norvège, la Finlande ou le Danemark) :

- Les sous-titres sont activés « Marche » lorsque vous éteignez le téléviseur ou changez de canal.

Lorsqu'un autre pays est sélectionné :

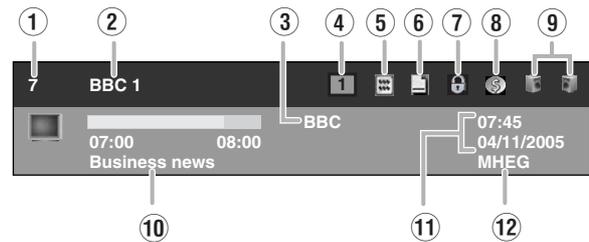
- Les sous-titres sont désactivés « Arrêt » lorsque le téléviseur est éteint.

Consultation d'une bannière de service

Une bannière de service présente les noms d'évènement, l'heure de début/fin d'évènements et d'autres informations utiles.

- Appuyez sur **i+**.

Bannière de service



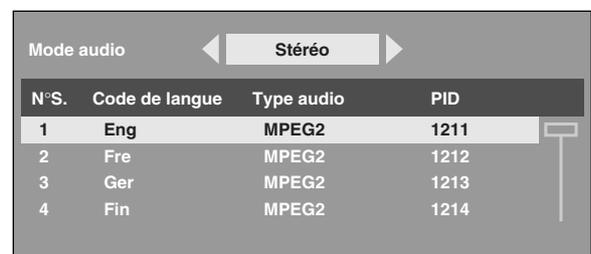
- Numéro de canal logique
- Nom du service
- Nom de l'opérateur
- Type favori
- Télétexte disponible
- Sous-titres disponibles
- Statut de verrouillage
- Service crypté
- Statut multiaudio
- Nom de l'évènement actuel
- Date et heure actuelles
- Service MHEG5 disponible

- Pour afficher davantage d'informations détaillées, appuyez à nouveau sur **i+**.
 - Vous pouvez vérifier la force du signal et la qualité du service sélectionné ici.

Utilisation de la fonction multiaudio

Modifiez le mode et la langue audio pour le service actuellement regardé.

- Appuyez sur **∇/⊙/I/II/I+II** si aucun autre écran du menu ne s'affiche.



- Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner le mode audio souhaité (Gauche, Droite, G+D, Stéréo), et appuyez ensuite sur **▼** pour descendre.
- Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner la langue souhaitée disponible, et appuyez ensuite sur **OK**.

REMARQUE

- Une fois que vous syntonisez sur un autre service ou que l'alimentation est coupée, le réglage revient au paramètre défini dans le menu Langue (page 19).

Utilisation de l'application MHEG5 (Royaume-Uni uniquement)

Certains services vous offrent des programmes avec l'application MHEG (Multimedia and Hypermedia Expert Group) encodée, vous permettant de vivre une expérience DTV interactive.

Si elle est fournie, l'application MHEG5 démarre lorsque vous appuyez sur **⏏**.

REMARQUE

- Lorsque « Sous-titres » est réglé sur « Marche » et que le téléviseur est syntonisé sur un service contenant des données MHEG5 et de sous-titres, les sous-titres ont priorité et la présentation des sous-titres démarre automatiquement. Dans ce cas, appuyez sur **⏏** pour lancer la présentation MHEG5.

Annexe

Guide de dépannage

Avant de faire appel à un service de réparations, effectuez les contrôles suivants pour de possibles solutions aux symptômes rencontrés. Si le problème ne peut être corrigé grâce à ce mémento, débranchez votre téléviseur de la prise murale et appelez notre service consommateur au n° 0820 856 333.

Problème constaté	Solution possible
<ul style="list-style-type: none">• Pas d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si vous avez appuyé sur  de la télécommande. (Voir page 7.) Si l'indicateur sur le téléviseur s'allume en rouge, appuyez sur .• Le cordon secteur est-il débranché ? (Voir page 3.)• Vérifiez si vous avez appuyé sur  sur le téléviseur. (Voir page 7.)
<ul style="list-style-type: none">• L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Des influences externes comme des éclairs, de l'électricité statique, etc., peuvent provoquer un mauvais fonctionnement. Le cas échéant, faites fonctionner l'appareil après l'avoir mis tout d'abord hors tension, ou encore débranchez le cordon secteur et rebranchez-le après une ou deux minutes.
<ul style="list-style-type: none">• La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Les piles sont-elles en place avec leurs polarités (+, -) alignées ? (Voir page 4.)• Les piles sont-elles usées ? (Remplacez-les par des piles neuves.)• Utilisez-vous l'appareil sous un éclairage violent ou fluorescent ?• Le capteur de la télécommande est-il illuminé par un éclairage fluorescent ?
<ul style="list-style-type: none">• L'image est coupée.	<ul style="list-style-type: none">• La position de l'image est-elle correcte ? (Voir page 14.)• Les réglages du mode de l'écran (Mode 4:3/WSS), comme la taille de l'image, sont-ils corrects ? (Voir pages 15 et 17.)
<ul style="list-style-type: none">• Couleur anormale, couleurs trop claires ou trop sombres, ou mauvais alignement des couleurs.	<ul style="list-style-type: none">• Réglez la tonalité de l'image. (Voir pages 10 et 11)• La pièce est-elle trop claire ? L'image peut paraître sombre dans une pièce trop éclairée.• Vérifiez le réglage du système couleur. (Voir pages 13 et 16.)
<ul style="list-style-type: none">• L'alimentation se coupe brusquement.	<ul style="list-style-type: none">• La température interne de l'appareil a augmenté. Retirez les objets bloquant les événements ou nettoyez.• Vérifiez le réglage de commande d'alimentation. (Voir page 12.)• La minuterie d'extinction est-elle réglée ? Appuyez sur SLEEP sur la télécommande jusqu'à ce qu'elle soit réglée sur Arrêt.
<ul style="list-style-type: none">• Pas d'image.	<ul style="list-style-type: none">• Le raccordement aux autres appareils est-il correct ? (Voir pages 8 et 9.)• L'installation du signal d'entrée a-t-elle été effectuée correctement après le branchement ? (Voir page 16.)• L'entrée correcte a-t-elle été sélectionnée ? (Voir page 8.)• Avez-vous entré un signal non-compatible ? (Voir page 27.)• Le réglage de l'image est-il correct ? (Voir pages 10 et 11.)• Est-ce que l'antenne est correctement raccordée ? (Voir page 3.)• « Marche » est-il sélectionné dans « Audio seul » ? (Voir page 16.)
<ul style="list-style-type: none">• Pas de son.	<ul style="list-style-type: none">• Le volume est-il trop bas ? (Voir pages 5 et 6.)• Assurez-vous que les écouteurs ne sont pas raccordés. (Voir page 6.)• Vérifiez si vous avez appuyé sur  sur la télécommande. (Voir page 5.)
<ul style="list-style-type: none">• L'écran du menu DTV s'affiche en noir et blanc et il est difficile de sélectionner la rubrique.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez si « Noir et blanc » est sur « Marche ». Le cas échéant, réglez-le sur « Arrêt ». (Voir page 11.)

Précautions lors de l'utilisation dans des environnements à haute ou basse température

- Lorsque l'appareil est utilisé dans un endroit à basse température (une pièce ou un bureau, par exemple), l'image peut laisser des traces ou apparaître avec un léger délai. Ceci n'est pas un défaut de fonctionnement et l'appareil fonctionne de nouveau normalement lorsque la température redevient normale.
- Ne laissez pas l'appareil dans un endroit chaud ou froid. Ne le laissez pas non plus dans un endroit directement exposé au soleil ou à proximité d'un radiateur, ceci pouvant provoquer des déformations du coffret et des problèmes de fonctionnement du panneau LCD. Température de stockage : -20°C à +60°C

REMARQUE IMPORTANTE SUR LA RÉINITIALISATION DU CODE SECRET

Nous vous recommandons de détacher les instructions suivantes du mode d'emploi afin d'éviter que les enfants ne les lisent. Ce mode d'emploi étant rédigé dans plusieurs langues, nous suggérons également de procéder de même pour chaque langue. Gardez-les en lieu sûr pour consultation ultérieure.

- 1 Répétez les étapes 1 à 3 dans **Modification du code secret**. (Voir page 14.)
- 2 Entrez « 3001 » pour annuler l'actuel code secret.
 - Le code secret est ramené au code pré-réglé en usine « 1234 ».



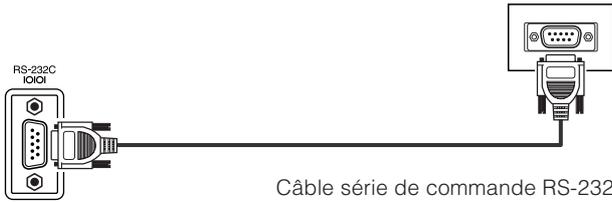
Spécifications du port RS-232C

Commande du téléviseur par ordinateur

Lorsqu'un programme est réglé, le téléviseur peut être commandé à partir de l'ordinateur en utilisant la prise RS-232C. Le signal d'entrée (ordinateur/vidéo) peut être sélectionné, le volume peut être réglé et d'autres réglages encore peuvent être effectués, permettant la lecture programmée automatique. Fixez un câble RS-232C de type croisé (en vente dans le commerce) pour les branchements.

REMARQUE

- Le système d'exploitation doit être utilisé par une personne familiarisée avec l'utilisation des ordinateurs.



Câble série de commande RS-232C (de type croisé, en vente dans le commerce)

Conditions de communication

Ajustez les réglages de communications RS-232C de l'ordinateur pour qu'ils correspondent aux conditions de communication du téléviseur. Les réglages de communications du téléviseur sont les suivants :

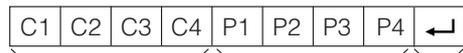
- Débit en bauds : 9.600 bps
- Bit d'arrêt : 1 bit
- Longueur des données : 8 bits
- Commande de flux : Aucune
- Bit de parité : Aucun

Procédure de communication

Envoyez les commandes à partir de l'ordinateur via le connecteur RS-232C. Le téléviseur fonctionne conformément à la commande reçue et envoie un message de réponse à l'ordinateur. N'envoyez pas plusieurs commandes à la fois. Attendez que l'ordinateur reçoive la bonne réponse avant d'envoyer la commande suivante.

Format de commande

Huit codes ASCII + CR

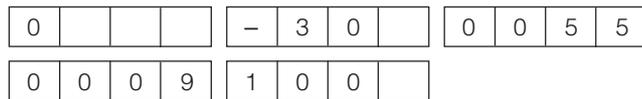


Commandes à 4 chiffres Paramètres à 4 chiffres Code de retour

Commande à 4 chiffres : Commande un texte de quatre caractères.
Paramètre à 4 chiffres : Paramètre 0 – 9, ×, espace, ?

Paramètre

Entrez les valeurs des paramètres, en alignant sur la gauche et remplissez avec des espaces pour le restant. (Veillez à entrer quatre valeurs pour le paramètre.)
Lorsque le paramètre d'entrée n'est pas dans une plage réglable, « ERR » réapparaît. (Reportez-vous à « Format de code de réponse ».)



Lorsque « ? » est entré pour certaines commandes, la valeur de réglage actuelle répond.



Format de code de réponse

Réponse normale



Réponse au problème (erreur de communication ou commande incorrecte)



Commandes

Rubrique de commande	Commande	Paramètre	Contenu de la commande
Réglage d'alimentation	P O W R	0 _ _ _	Mise hors tension (Attente)
Sélection d'entrée A	I T G D	_ _ _ _	Commutation d'entrée (Commutation)
	I T V D	_ _ _ _	TV (canal fixe)
	I D T V	_ _ _ _	DTV (canal fixe)
	I A V D	* _ _ _	EXT1 – 5 (1 – 5)
Canal	D C C H	* _ _ _	Canal direct TV (1 – 99)
	C H U P	_ _ _ _	Canal supérieur
	C H D W	_ _ _ _	Canal inférieur
	D T V D	* * _ _	Canal direct DTV (à trois chiffres) (1 – 999) (Pays non nordiques)
	D T V D	* * * _	Canal direct DTV (à quatre chiffres) (1 – 9999) (Pays nordiques uniquement)
	D T U P	_ _ _ _	Canal DTV supérieur
	D T D W	_ _ _ _	Canal DTV inférieur
	Sélection d'entrée B	I N P 1	2 _ _ _
I N P 1		3 _ _ _	EXT1 (SVC)
I N P 1		4 _ _ _	EXT1 (RVB)
Sélection du mode AV	A V M D	0 _ _ _	Sélection du mode AV (Commutation)
	A V M D	1 _ _ _	Standard
	A V M D	2 _ _ _	CINÉMA
	A V M D	3 _ _ _	JEU
	A V M D	4 _ _ _	Utilisateur
	A V M D	5 _ _ _	Dynamique (Fixe)
	A V M D	6 _ _ _	Dynamique
	A V M D	7 _ _ _	PC
Volume	V O L M	* _ _ _	Volume (0 – 60)
Position	H P O S	* * * _	Pos. hori AV (– 10 – 10)
	H P O S	* * * _	Pos. hori PC (0 – 180)
	V P O S	* * * _	Pos. vert AV (– 20 – 20)
	V P O S	* * * _	Pos. vert PC (0 – 120)
	C L C K	* * * _	Horloge (0 – 180)
	P H S E	* * * _	Phase (0 – 15)
Mode Grand écran	W I D E	0 _ _ _	Mode Grand écran (Commutation)
	W I D E	1 _ _ _	Normal (AV/PC)
	W I D E	2 _ _ _	Zoom 14:9
	W I D E	3 _ _ _	Panorama
	W I D E	4 _ _ _	Plein (AV/PC)
	W I D E	5 _ _ _	Cinéma 16:9
	W I D E	6 _ _ _	Cinéma 14:9
	W I D E	8 _ _ _	Pt par Pt (PC)
SOURDINE	M U T E	0 _ _ _	SOURDINE (Commutation)
	M U T E	1 _ _ _	SOURDINE MARCHÉ
	M U T E	2 _ _ _	SOURDINE ARRÊT
MODIFICATION AUDIO	A C H A	_ _ _ _	SÉLECTION AUDIO (ST/Bilingue/mono)
MINUTERIE D'EXTINCTION	O F T M	0 _ _ _	ARRÊT
	O F T M	1 _ _ _	30mn
	O F T M	2 _ _ _	1h00mn
	O F T M	3 _ _ _	1h30mn
	O F T M	4 _ _ _	2h00mn
	O F T M	5 _ _ _	2h30mn
Texte	T E X T	0 _ _ _	Texte arrêt
	T E X T	1 _ _ _	Saut de page direct (Commutation)
	D C P G	* * * _	DIRECT PAGE JUMP (100 – 899)

REMARQUE

- Lorsqu'un trait de soulignement (_) est indiqué dans la colonne des paramètres, entrez un espace.
- Lorsqu'un astérisque * est indiqué, entrez une valeur dans la plage indiquée entre parenthèses dans Contenu de la commande.

Fiche technique

Rubrique		TÉLÉVISEUR COULEUR LCD 18,5", Modèle : LC-19D1E/LC-19D1S	
Panneau LCD		18,5" Advanced Super View & BLACK TFT LCD	
Résolution		1.049.088 points (1366 × 768)	
Système de couleur vidéo		PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL-60	
Fonction télévision	Standard TV	Analogue	ITU-R (B/G, I, D/K, L, L')
		Numérique	DVB-T (2K/8K OFDM)
	Canal de réception	VHF/UHF	Canal E2-E69, F2-F10, I21-I69, IR A-IR J, (Numérique : E5-E69)
		CATV	Hyper-bande, canal S1-S41
	Système de syntonisation TV	Préréglage auto, 999 canaux : autre que les pays nordiques/9999 canaux : pays nordiques (ATV : 99 canaux), désignation auto, tri auto	
STÉRÉO/BILINGUE		NICAM/A2	
Luminosité		300 cd/m ²	
Durée de vie du rétro-éclairage		60.000 heures (en position standard de rétro-éclairage)	
Angles de visionnement		H : 176° V : 176°	
Amplificateur audio		2W × 2	
Haut-parleur		75 mm × 30 mm	
Prises	Entrée de l'antenne	UHF/VHF 75 Ω type Din (Analogue et Numérique)	
	RS-232C	Connecteur mâle D-Sub 9 broches	
	EXT 1	Péritel (entrée AV, entrée Y/C, entrée RVB, sortie TV)	
	EXT 2	S-VIDEO (entrée Y/C), prise RCA (entrée AV)	
	EXT 3	Prise RCA (entrée audio), Entrée composantes (480I, 576I, 480P, 576P, 720P/50Hz, 720P/60Hz, 1080I/50Hz, 1080I/60Hz)	
	EXT 4	HDMI (VGA, 480P, 576P, 720P/50Hz, 720P/60Hz, 1080I/50Hz, 1080I/60Hz), prise RCA (entrée audio)	
	EXT 5	Jack Ø 3,5 mm (entrée audio), Mini D-Sub à 15 broches (PC)	
	C. I. (Interface commune)	EN50221, R206001	
	Écouteurs	Jack Ø 3,5mm (sortie audio)	
Langue OSD		Allemand/Anglais/Espagnol/Finlandais/Français/Grec/Hongrois/Italien/Néerlandais/Polonais/Portugais/Russe/Slovaque/Suédois/Tchèque/Turc	
Alimentation électrique		CA 220-240 V, 50 Hz	
Consommation d'énergie		42 W (0,9 W en attente) (Méthode IEC60107)	
Poids		4,9 kg (Écran seul), 5,4 kg (Écran avec socle)	
Température de fonctionnement		0°C à +40°C	

- SHARP se réserve le droit de procéder à des modifications de la conception et des spécifications sans préavis, dans le cadre de sa politique d'amélioration continue. Les chiffres des performances indiqués dans les spécifications sont des valeurs nominales des unités de production. Les appareils peuvent présenter individuellement des déviations par rapport à ces valeurs.

REMARQUE

- Reportez-vous à la troisième de couverture pour les schémas dimensionnels.

Tableau des ordinateurs compatibles (EXT 5 uniquement)

	Résolution	Fréquence horizontale	Fréquence verticale	Norme VESA
VGA	720 × 400	31,5 kHz	70 Hz	—
	640 × 400	37,9 kHz	85 Hz	✓
	720 × 400	37,9 kHz	85 Hz	✓
	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
	640 × 480	37,9 kHz	72 Hz	✓
	640 × 480	37,5 kHz	75 Hz	✓
	640 × 480	43,3 kHz	85 Hz	✓
WVGA	848 × 480	31,0 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	35,1 kHz	56 Hz	✓
	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
	800 × 600	48,1 kHz	72 Hz	✓
	800 × 600	46,9 kHz	75 Hz	✓
	800 × 600	53,7 kHz	85 Hz	✓

	Résolution	Fréquence horizontale	Fréquence verticale	Norme VESA
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓
	1024 × 768	56,5 kHz	70 Hz	✓
	1024 × 768	60,0 kHz	75 Hz	✓
	1024 × 768	68,7 kHz	85 Hz	✓
	1280 × 720	44,8 kHz	60 Hz	—
WXGA	1280 × 768	47,8 kHz	60 Hz	✓
	1360 × 768	47,7 kHz	60 Hz	✓

VGA, WVGA, SVGA, XGA et WXGA sont des marques déposées d'International Business Machines Corp.

REMARQUE

- Ce téléviseur n'a qu'une compatibilité PC limitée. Un fonctionnement correct ne peut être garanti que si la carte vidéo est en conformité exacte avec la norme VESA 60Hz. Toute variante à cette norme entraînera des déformations de l'image.

Mise au rebut en fin de vie

A. Informations sur la mise au rebut à l'intention des utilisateurs privés (ménages)



Attention : votre produit comporte ce symbole. Il signifie que les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers généraux. Un système de collecte séparé est prévu pour ces produits.

1. Au sein de l'Union européenne

Attention : si vous souhaitez mettre cet appareil au rebut, ne le jetez pas dans une poubelle ordinaire !

Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être traités séparément et conformément aux lois en vigueur en matière de traitement, de récupération et de recyclage adéquats de ces appareils.

Suite à la mise en oeuvre de ces dispositions dans les Etats membres, les ménages résidant au sein de l'Union européenne peuvent désormais ramener gratuitement* leurs appareils électriques et électroniques usagés sur des sites de collecte désignés.

Dans certains pays*, votre détaillant reprendra également gratuitement votre ancien produit si vous achetez un produit neuf similaire.

*) Veuillez contacter votre administration locale pour plus de renseignements.

Si votre appareil électrique ou électronique usagé comporte des piles ou des accumulateurs, veuillez les mettre séparément et préalablement au rebut conformément à la législation locale en vigueur.

En veillant à la mise au rebut correcte de ce produit, vous contribuerez à assurer le traitement, la récupération et le recyclage nécessaires de ces déchets, et préviendrez ainsi les effets néfastes potentiels de leur mauvaise gestion sur l'environnement et la santé humaine.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

Suisse : les équipements électriques ou électroniques usagés peuvent être ramenés gratuitement au détaillant, même si vous n'achetez pas un nouvel appareil. Pour obtenir la liste des autres sites de collecte, veuillez vous reporter à la page d'accueil du site www.swico.ch ou www.sens.ch.

B. Informations sur la mise au rebut à l'intention des entreprises

1. Au sein de l'Union européenne

Si ce produit est utilisé dans le cadre des activités de votre entreprise et que vous souhaitez le mettre au rebut :

Veuillez contacter votre revendeur SHARP qui vous informera des conditions de reprise du produit. Les frais de reprise et de recyclage pourront vous être facturés. Les produits de petite taille (et en petites quantités) pourront être repris par vos organisations de collecte locales.

Espagne : veuillez contacter l'organisation de collecte existante ou votre administration locale pour les modalités de reprise de vos produits usagés.

2. Pays hors de l'Union européenne

Si vous souhaitez mettre ce produit au rebut, veuillez contacter votre administration locale qui vous renseignera sur la méthode d'élimination correcte de cet appareil.

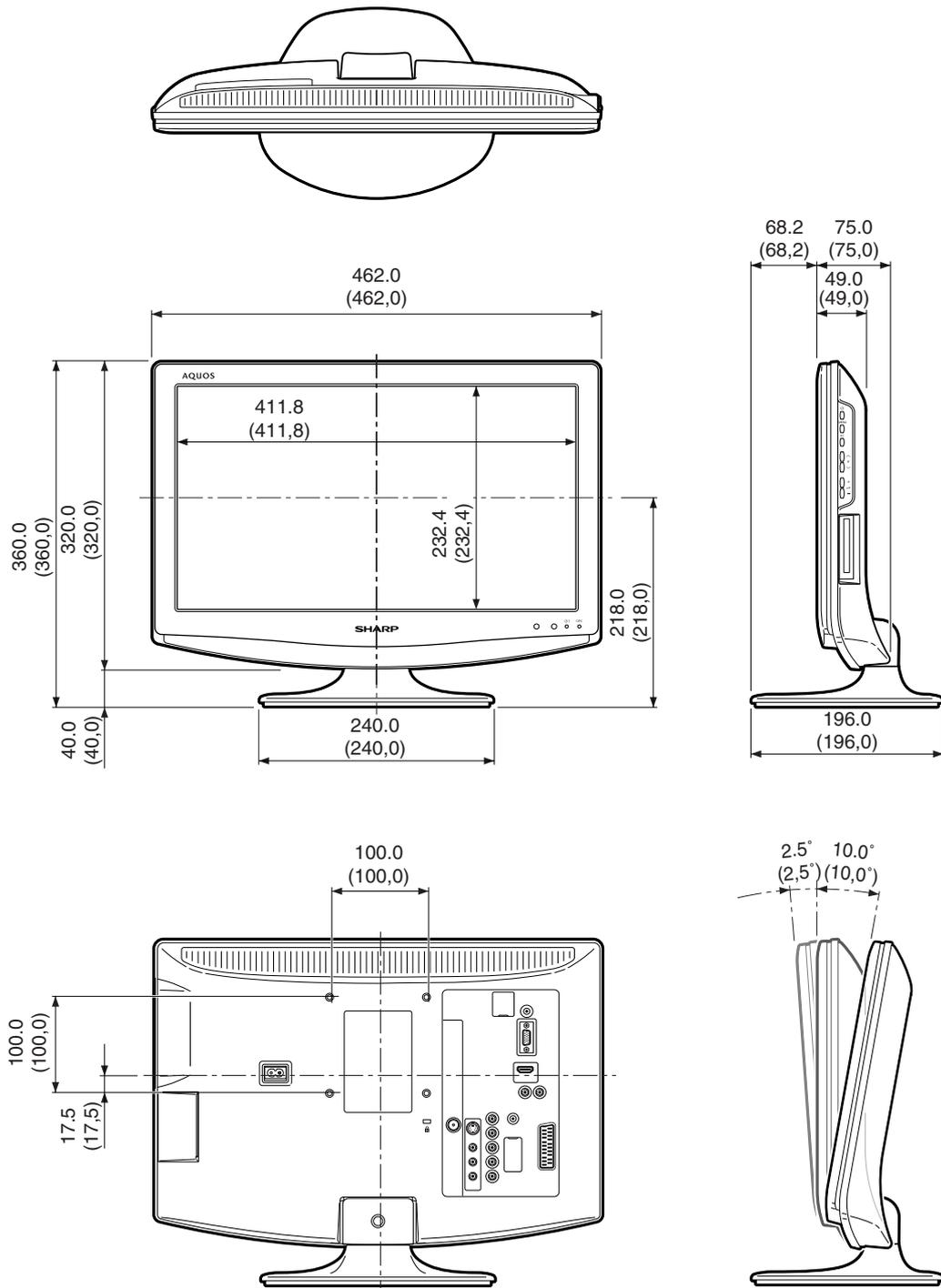
Tableau des restrictions pour le verrouillage enfant

Restriction du diffuseur Restriction de l'utilisateur	Âge														
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Universal (Pour tous)	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Parental	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
X-rated (Classé X)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Restriction du diffuseur Restriction de l'utilisateur	Universal (Pour tous)	Parental	X-rated (Classé X)
Universal (Pour tous)	—	—	—
Parental	✓	—	—
X-rated (Classé X)	✓	✓	—

LC-19D1E/LC-19D1S

[mm]



SHARP®

SHARP ELECTRÓNICA ESPAÑA S.A.

Polígono Industrial Can Sant Joan
Calle Sena s/n
08174 SANT CUGAT DEL VALLÉS
BARCELONA (ESPAÑA)

SHARP CORPORATION

Printed on environmentally friendly paper
Auf ökologischem Papier gedruckt
Imprimé sur papier écologique
Stampato su carta ecologica
Afgedrukt op ecologisch papier
Impreso en papel ecológico



Printed in Spain
Gedruckt in Spanien
Imprimé en Espagne
Stampato in Spagna
Gedruckt in Spanje
Impreso en España

TINS-D222WJZZ
08P06-SP-NG

PIN

--	--	--	--